

3 Aruba



Nieuwe
containertrucks

11 Financieel



Steve Jobs weg
als CEO Apple

13 Wereld



Bijna 32.000 mensen
op drift door orkaan

14 Sport



FC Twente kansloos
bij Benfica

Daken eraf, scholen dicht

Windschering richt grote schade in omgeving Noord



Foto: Mirte de Rozario

Familieleden nemen de schade op nadat het dak er vanochtend af is gewaaid.

ORANJESTAD — Een naar wat nu blijkt windschering (geen windhoos) heeft grote schade aangericht in een groot aantal wijken in Noord zoals Washington, Noord en Alto Vista. Daken vlogen van huizen, bomen vielen om en de St. Anna Kerk raakte zwaar beschadigd. Ook scholen werden getroffen en hielden de deuren gesloten. De autoriteiten meldden nog geen gewonden en hebben tot nu toe alleen her en der getraumatiseerde mensen bijgestaan. Wegen rondom de kerk in Noord zijn afgesloten en er wordt gewerkt om het getroffen gebied weer langzaam van stroom te voorzien. Er is noodopvang bij het Rode Kruis in Dakota voor slachtoffers waar ze terecht kunnen voor hulp en rust.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het natuurgeweld begon vanmorgen rond half zeven. Het was niet zozeer de grote donkere regenwolk die de aandacht op de lucht vestigde, maar het donderende en constante rommelende geluid dat uit die wolk kwam. Een deel van die wolk begon plotseling neerwaarts te draaien in de vorm van een tornado en dat schouwspel herhaalde zich een paar keer. Vervolgens viel er flink wat regen en toen hield het op. Althans, zo werd het in sommige delen van genoemde wijken ervaren. Mensen die daar woonden en daarna in hun auto stapten om naar werk of school te gaan, wer-

den verrast door files. Langzaam drong door dat deze plotselinge weersomslag wellicht meer schade had aangericht. En wie de radio aanzette, hoorde vervolgens dat het dak van de kerk van Noord was beschadigd, dat scholen in de buurt gesloten waren en dat bewoners in de vroege ochtend letterlijk het dak van hun huis hadden zien waaien.

Rijgend door de straten van Alto Vista blijkt dat daar veel huizen beschadigd zijn. Buurtbewoners staan buiten te kijken hoe andere bewoners inmiddels al op de daken van hun huis zijn geklommen om golfplaten weg te halen die anders wellicht zouden kunnen vallen. Op straat en in de knoek lig-

gen overal kapotte en weg-gewaaide dakdelen. De deur van het huis van Olga Kelly (58) staat open, maar wie naar binnen kijkt, ziet gewoon de inmiddels weer lichtgrijze lucht. Het dak is er afgewaaid. Kelly vertelt dat ze in haar keuken stond, toen ze merkte dat het 'zand regende'. "Er kwam zoveel zand uit de lucht op mijn huis vallen. En toen ineens waaide het dak er af en viel alle regen naar binnen." Intussen lopen familie en burens naar binnen om de tranen van Kelly te drogen. En ook een medewerker van Sociale Zaken komt binnen om naar het persoonlijk letsel te informeren.

Een andere medewerker van Sociale Zaken vertelt dat de sociaal medewerkers uit alle districten zijn opgeroepen om naar het gebied rond de kerk, Washington en Alto Vista te komen. "We werken er in drie teams en gaan alle getroffen huizen langs. We nemen de schade op, zodat we later vandaag kunnen bepalen wie prioriteit moet krijgen in hulpverlening." Over het aantal getroffen huizen kan hij niets zeggen, maar duidelijk is dat het er veel zijn, in alle drie de gebieden. Intussen is Elmar op meerdere plekken met hoogwerkers bezig om de elektriciteit te herstellen. De politie doet haar best om samen met Dienst Openbare Werken weggedeelten af te zetten. Maar veel automobilisten willen er door, weg uit het gebied, en accepteren de wegafzettingen niet. De inzet van de politie is hard nodig om medewerkers van Elmar veilig hun werk te kunnen laten doen. Ook de brandweer is op diverse plekken bezig, met name om omgevallen bomen weg te zagen en de weg weer vrij te krijgen.

*Zie ook pagina 2
diverse artikelen en
foto's over het noodweer.*

St. Anna Kerk zwaar beschadigd



ORANJESTAD — Het dak van de St Anna kerk in Noord werd vanmorgen door het noodweer zwaar beschadigd. Niet alleen de dakpannen vlogen eraf, maar ook complete dakpanelen. Ook ramen raakten beschadigd en een deel van het interieur binnen. Vanwege de veiligheid is het terrein van de kerk afgezet en loopt er ook bewaking. De kerk is in ieder geval verzekerd, zo laat de vervangend pastoor weten. Bij het vorige noodweer in Paradera werd ook al de kerk getroffen. Een zware windhoos veroorzaakte toen ook flink wat schade aan vooral het dak.

‘Schuld Lubanga boven elke mogelijke twijfel’

DEN HAAG — Thomas Lubanga is niet alleen 'boven elke redelijke twijfel schuldig', zoals de regels van het Internationaal Strafhof (ICC) eisen voor een veroordeling, maar 'boven elke mogelijke twijfel'. Dit stelde plaatsvervangend ICC-hoofdaanklaagster Fatou Bensouda vandaag aan het begin van haar slotpleidooi in de eerste ICC-zaak. Volgens de Gambiaanse heeft de politicus Lubanga uit de Democratische Republiek Congo in 2002/03 honderden kinderen gerekruteerd als kindsoldaten, die moesten moorden, verkrachten en plunderen. De kinderen onder de vijftien

jaar werden als vechters getraind in een twintigtal kampen in de Noordoost-Congolese regio 'Ituri, die groter is dan Nederland'. Bensouda herinnerde eraan dat negen voormalige kindsoldaten tijdens het proces tegen Lubanga kwamen getuigen over 'de verschrikkingen die zij probeerden te vergeten'. Kinderen die op weg naar school waren ontvoerd, leefden in permanen-

te angst'. Meisjes werden als seks-slaven gehouden voor de commandanten. Het rekruteren van kindsoldaten is volgens Bensouda een 'misdaad tegen de kwetsbaarmen en de zwaksten. Kinderen hebben moeders nodig, geen commandanten'. Bensouda herinnerde aan een tijdens het proces getoonde video, volgens haar 'een op band opgenomen bekentenis'. Daarop is Lubanga in mili-

tair uniform te zien, terwijl hij in een rekruteringskamp kindsoldaten aanmoedigt om te vechten. Bensouda herinnerde eraan dat het ICC van 116 staten het mandaat heeft gekregen om kinderen tegen dit soort misdaden te beschermen: "Zij zijn niet alleen." Bensouda's baas Luis Moreno Ocampo zat achterin op de bankjes van de aanklagers mee te luisteren.

Afrikaanse Unie buigt zich over hongersnood



Foto: AFP

Nieuw intern ontheemden (IDPs) uit het zuiden van Somalië wachten voor hulp op een IDP-kamp in de wijk Howlwadag wijk van Mogadishu vandaag.

ADDIS ABEBA — Afrikaanse leiders zijn vandaag in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba begonnen met een lang uitgestelde topconferentie over de droogte in het oosten van het con-

tinent. Miljoenen mensen lijden honger als gevolg van de ergste droogte in decennia in de Hoorn van Afrika. De getroffen gebieden liggen op slechts 700 kilometer afstand van het hoofdkwartier

van de Afrikaanse Unie in Addis Abeba.

De eerste AU-conferentie over de honger komt in de ogen van veel waarnemers beschamend laat.

Rechter verbiedt publicatie weekblad

CARACAS — De staf van het Venezolaanse weekblad Gto Poder is niet mee eens met de beslissing van een rechtbank, die de publicatie van het weekblad verbiedt. Ze hebben de autoriteiten gevraagd om deze beslissing te herroepen omdat deze illegaal is en ook buiten de jurisdictie van de rechter Denisse Bocanegra valt. "Deze beslissing schept een gevaarlijk precedent dat medianetwerken gesloten kunnen worden zonder een voorafgaand onderzoek. Het is ook in strijd met de vrijheid van meningsuiting", aldus Marco da Costa, de assistent-voorzitter van Gto Poder. De staf is wel blij met de vrijlating van hun directrice Dinorah Girón, die zondag door de Venezolaanse inlichtingendienst Sebin werd gearresteerd, nadat het weekblad een satirische fotomontage met zes hoge ambtenaren van de Chávez-regering had gepubliceerd. Da Costa heeft een oproep gedaan om te stoppen met de politiek gemotiveerde aanvallen tegen het weekblad.

Brief aan Den Haag:

‘Onderzoek commissie Rosenmöller is achterhaald’

WILLEMSTAD — Het onderzoek door de Commissie Onderzoek Curaçao is achterhaald. Dit stelt de Curaçaose regering in een brief aan de Nederlandse minister Piet Hein Donner (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, CDA). De leden van de commissie zijn deze week op Curaçao en zullen besprekingen voeren met lokale personen en instanties.

De Commissie Onderzoek Curaçao zal met aanbevelingen komen om de kwaliteit en de integriteit van het bestuur van publieke instituten op het eiland te verbeteren. Verder zal de commissie de oorzaken proberen te achterhalen van de problemen rondom

de integriteit en kwaliteit van het bestuur op het eiland en zal met aanbevelingen te komen om dit te verbeteren. Commissievoorzitter Paul Rosenmöller benadrukte gisteren dat de commissie geen onderzoek naar corruptie zal verrichten en ook niet de bevoegdheid heeft om dit te doen, noch om mensen of instanties te verplichten om met hen te praten. Ook dit punt komt in de brief van de regering naar voren.

De commissie werd opgericht conform een besluit van de Rijksoverheid. Aanleiding voor dit besluit was de openlijke publieke discussie tussen leden van het kabinet-Schotte en Emsley Tromp, directeur van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten.

Na de aankondiging van de installatie van de commissie was er in de Nederlandse politiek optimisme dat het tot een oplossing zou kunnen leiden voor de integriteitsvraagstukken op Curaçao. Maar nu de commissieleden zelf hebben aangegeven dat zij weinig bevoegdheden hebben, is er in de Nederlandse politiek twijfel ontstaan over de effectiviteit van de commissie. Commissieleden Rosenmöller en Cees Maas zijn voor de periode van een week op Curaçao. Het is de bedoeling dat de gesprekken op Curaçao als basis zullen dienen voor het eindverslag van de commissie. Rosenmöller garandeerde gisteren in een persconferentie dat de commissie volstrekt onafhankelijk is.

Scholen ook vrijdag dicht



Vervolg van pagina 1

In de drie gebieden zijn vijf scholen getroffen. Basisschool Kudawecha blijkt met buiten het rampgebied te liggen en is gewoon open. Al verwachtte de directeur van de school vanmorgen dat er niet veel kinderen komen. De andere scholen, St. Anna, St. Alloiusschool, Cayenne, kleuterschool Washington en basisschool Washington (vooral waterschade en ka-

potte plafonds) zijn gesloten. Vooral de St. Anna school raakte zwaar beschadigd. Een groot deel van het dak vloog eraf. De politie sloot de omgeving af vanwege veiligheid, vooral omdat er ook asbest ligt en dat eerst onderzocht moet worden.

Onderwijs-minister Arthur Dowers maakt al vrij snel vanmorgen een ronde langs de scholen. Bij basisschool Washington spreekt hij de

docenten toe en vertelt hen dat de schade op hun school nog meevalt. De schade bij St. Anna en St. Alloiusschool is het grootst, meldt Dowers. Hij laat weten dat deze vijf scholen morgen ook gesloten blijven, zodat een inventarisatie kan worden gemaakt van de schade. "Dan pas weten we ook welke scholen maandag wel weer open kunnen en welke niet." Hij noemt het een noodsituatie die hij nooit eerder heeft gemaakt. "Ik praat vandaag met de minister van Financiën om te kijken waar we extra geld vandaan kunnen halen om deze scholen zo snel mogelijk te repareren zodat ze weer open kunnen." Docenten van basisschool Washington uitten hun zorgen over mogelijk asbest in het plafond. Dat wordt echter door Dowers van de hand gewezen. "Deze school is in 1997 gebouwd en ik denk niet dat bij de bouw asbest is gebruikt. Maar Dienst Technische Inspectie gaat alle scholen langs en dan pas weet ik hoe de situatie per school is."

Drugs en wapens op zee onderschept

ORANJESTAD — Twee Arubanen en een Venezolaan zijn gisteren aangehouden nadat bij controle op een vissersboot drugs, wapens en munitie is gevonden. Dat gebeurde bij een reguliere controle van de Kustwacht Caribisch Gebied in de territoriale wateren van Aruba in de vroege ochtenduren. De onderschepping gebeurde in samenwerking met de Unit Georganiseerde Criminaliteit Aruba (UGC) en Douane Recherche Aruba. De vissersboot draagt de naam 'Azizi'. De bemanning bestond uit het drietal en werd voor de overtrekking van de Landsverordening Verdoevende Middelen en de Vuurwapenverordening



gearresteerd. De boot, verdoevende middelen en vuurwapens zijn in beslag genomen en samen met de verdachten

overgedragen aan de UGC. De zaak is verder in onderzoek en verdere aanhoudingen zijn niet uit te sluiten.

‘Geen windhoos maar windschering’

Meteo:



Een tekening van het effect van een windschering.

ORANJESTAD — De schade die vanochtend als gevolg van de harde wind in het gebied van Noord is aan- gericht, is niet veroorzaakt door een windhoos, maar komt van windschering, oftewel een zogeheten ‘microburst’. Dit zegt Maikin Pourrier, hoofdobserverator van de Meteorologische Dienst van Aruba.

Windschering, in het Engels ook wel *microbursts* of *downbursts* genoemd, is een meteorologisch fenomeen waarbij harde wind verticaal naar beneden waait bij onweersbuien. Bij windhozen is er een wisselwerking van neerwaartse en opwaartse luchtverplaatsing, maar bij windschering geldt alleen neerwaartse (koude) luchtstroming. Pourrier staat erop dat er geen sprake was van een windhoos. Het was immers daarvoor te vroeg in de ochtend. "Windhozen komen alleen voor wanneer de zon op middaghoogte, pal boven het wolkendek staat," zo laat de hoofdobserverator weten. Hij

wijst erop dat de laatste keer dat een windhoos Aruba trof, enkele maanden geleden in Paradera, dit om drie uur 's middags plaatsvond. Daarnaast zouden volgens hem de brokstukken over een veel groter gebied zijn verspreid in het geval van een windhoos. Foto's van de vanochtend getroffen gebieden met daarin omgelegde cactussen geven nogmaals aan dat dit typisch een geval was van windschering. "Bij Paradera zag je dat materiaal naar boven werd gezogen om uiteindelijk verderop te eindigen." *Amigoe* stuurde enkele foto's naar meteo voor beoordeling. Deze maakte onze verslag-



Foto: Mirre de Rosario

De windschering vanochtend in Noord gefotografeerd door onze verslaggever.

gever vanmorgen in Noord. Zij beschrijft bovendien een lucht die in een draaiende beweging naar beneden kwam en een punt vormde. Hoofdobserverator Pourrier zegt echter dat uit de foto's moeilijk te bespeuren valt of er sprake is van een slurfvorming. "Je ziet geen materiaal dat naar boven gezogen wordt. Het kan echter zijn dat we hier de windschering naar beneden zien komen. Windscheringen zijn, overigens net als wervelwinden, zeldzaam op Aruba. "De laatste keer dat er melding was van windschering was in 2007 toen een zeilschip van Jolly Pirates voor de kust hierdoor is gekapseisd", aldus Pourrier. De Meteorologische Dienst voorziet dat het weer voor de regio de komende 24 uur instabiel blijft, met kans op neerslag. Pourrier: "In het hele Caribische gebied is het nu onstuimig, met veel

vocht in de lucht." Of Aruba hierdoor rekening moet houden met nog meer windscheringen, is niet duidelijk. Met deze storing waait er volgens Pourrier meer dan normaal wind omlaag, maar windscheringen blijven een zeldzaam verschijnsel.

Windschering

Volgens meteo ging het dus specifiek om een microburst en daarvan wordt gesproken als de neerwaartse luchtstroming 4 kilometer of minder is en zeer lokaal is. Het duurt bovendien kort (een kwartier tot 20 minuten) en er kunnen windsnelheden tot 77 meter per seconde optreden. De wervelingen zijn goed te zien (zie ook de foto van de verslaggever van *Amigoe* van vanmorgen). Overigens is windschering gevaarlijk voor de luchtvaart, zeker bij een landing.

Luchtverkeer niet gestremd

ORANJESTAD — Vluchten van en naar de luchthaven Reina Beatrix hebben geen last ondervonden van het noodweer van vanochtend.

Dit zegt Hendrik Croes, woordvoerder van Aruba Airport Authority (AAA). "Er was en is niets bijzonders aan de hand", aldus Croes vanmorgen. Vanochtend trok een vliegtuig van

de KLM kort voor landing, met het landingstel omlaag, alsnog weer omhoog. "Het was een *missed approach* en had niets met het weer te maken", aldus Croes. De woordvoerder zegt dat AAA het weer in de regio wel in de gaten houdt. "Maar voorals-

nog is hier nog niets aan de hand." Op de website van de luchthaven stond bij het ter perse gaan van deze editie geen afgelaste vluchten naar de oostkust van de VS. Wel is de vlucht van American Airlines naar Aruba vanavond afgelast.

the plaza
Familie Hooiboer veel sterkte en Simon tot snel. Plaza Crew.
Geopend de gehele week van 8.00 a.m. - 01.00 a.m.
Tel.: 583-8826

"Café Rembrandt"
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4 p.m. - 6 p.m."

BISTRO
TASTE OF BELGIUM
Early Bird Special:
3-Gangen Menu \$ 25
Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Sosiedat Antiano di Beibel tin vacatura pa un promotor / coordinado (m/f)

Exigencianan pa e funshon:

- educashon minimo na nivel di HAVO
- bon dominio di Papiamentu, Hulandes, Ingles i Spaño
- gusta comunica tantu individual como cu grupo
- gusta traha den team
- experencia den mercadeo i benta of deseo pa siña
- capacidad pa traha cu i guia boluntarionan
- flexibilidad pa cu ora di trabou
- edad entre 23 i 40 aña
- practicante di fe cristian i ta para tras di mishon di Sosiedat Antiano di Beibel

Tareanan cu e persona lo ta encarga cune:

- administrashon di Kas di Beibel
- promoshon engeneral di Kas di Beibel
- promoshon di bon uso di Beibel
- encarga cu benta i mercadeo di material biblico di Kas di Beibel
- cordinashon di actividnan cu boluntario
- duna sosten na trabou di distribushon gratis di material biblico i recordashon di fondo pa proyecto di Sosiedat Antiano di Beibel.

E funshon lo ta unu full-time esta 40 ora pa siman
Compensashon usual di Sosiedat Antiano di Beibel

Candidatonan por entrega nan solicitud te cu diabierna 2 September 2011 na Centro San Francisco, Dominicanessenstraat # 2
També por manda e carta via E-mail na:
fundashonarkangel@setarnet.aw of biblena@onenet.an

THE CINEMAS Valid Aug. till 31

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
COLOMBIANA daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PG-13	COLOMBIANA daily: 4:30 - 7:00 - 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 PG-13
DOBEL R SU MUNDO TA LORA daily: 5:45 - 7:45 - 9:45 matinee: 1:45 - 3:45 late show: 11:45 PG	GLEE LIVE 3D daily: 5:00 - 7:15 matinee: 12:30 - 2:45 late show: 11:45 NEW PG
CRAZY, STUPID, LOVE daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:30 PG-13	CRAZY, STUPID, LOVE daily: 6:15 - 9:00 matinee: 12:30 - 3:15 late show: 11:45 PG-13
CONAN THE BARBARIAN daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW R	CONAN THE BARBARIAN daily: 6:00 - 8:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 NEW R
SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 6:15 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG	SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD daily: 6:15 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG
RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG-13	RISE OF THE PLANET OF THE APES daily: 6:00 - 8:30 matinee: 1:00 - 3:30 late show: 11:00 PG-13
FRIGHT NIGHT daily: 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG R	FRIGHT NIGHT daily: 8:45 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG R
THE SMURFS IN 3D daily: 1:00 - 3:30 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG	THE SMURFS daily: 1:00 - 3:45 matinee: 11:15 late show: 11:15 PG
THE CHANGE UP daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:00 - 3:45 late show: 12:00 PG	THE CHANGE UP daily: 6:30 - 9:15 matinee: 1:00 - 3:45 late show: 12:00 PG

thecinemas.aw
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971
TE KOOP in : Sabana Basora
Zeer gunstig investeringsproject te koop vlakbij Franse Pas en Pos Chiquito. Voorzien van 3 kavels met woonhuis + zwembad, 1 vrijstaand huis en 2 huizen onder 1 kap. Zie uitgebreide info op website!
Vraagprijs Afl 1.500.000,- k.k.
www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 N.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

clown Doctors
Tel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
http://www.favi.org

Martinair Farewell Special to Amsterdam!
Book now till August 31st
Travel period: Sept 1st- October 31st
AS FROM 1560,- AWG
www.klm.com

Herinnering
Aruba,
Geachte abonnee,
Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.
Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.
Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

AMIGOE
De Krant!!

Met terugwerkende kracht

Testzaak dwingt overheid tot indexering alimentatie

ORANJESTAD — De uitspraak gisteren in een zaak van een gescheiden moeder tegen de Arubaanse overheid over indexeren van alimentatie leidt ertoe dat de overheid jaarlijks verplicht het indexatiepercentage bekend moet maken. Dit was al verplicht volgens het Burgerlijk Wetboek maar de overheid voerde dat niet uit.

Advocaat David Kock spande namens zijn cliënt de testzaak aan. De uitspraak heeft namelijk gevolgen voor meer dan alleen zijn cliënt, namelijk voor allen, en dat zijn overwegend vrouwen, die alimentatie ontvangen. Het door de rechter bij scheiding vastgesteld bedrag werd echter nooit aangepast aan het percentage waarmee de lonen zich ontwikkelen (indexeerpercentage). De overheid berekende dat nooit, en zo is uit het vonnis te halen, omdat ze stelt dat ze dat percentage niet kan vaststellen. In Nederland (met het vergelijkbare wetsartikel 402a in Burgerlijk Wetboek) bijvoorbeeld stelt de minister van Justitie het indexeerpercentage jaarlijks vast. Dat wordt bepaald

door het Centraal Bureau van de Statistiek (CBS) aldaar die zich baseert op de gemiddelde stijging van lonen en het prijsniveau. Op Aruba stelt de overheid echter dat er geen betrouwbare statistische gegevens zijn om dat percentage te kunnen berekenen. Het verweer in deze zaak was dan ook dat de overheid zich beroept op overmacht. Het Arubaanse CBS, zegt de overheid, heeft namelijk onvoldoende gegevens over de loonontwikkelingen en werkgevers zijn niet verplicht om die gegevens aan het statistiekbureau te verstrekken. De rechter maakte met dat verweer korte metten. Het achterwege laten van die percentages is gewoon in strijd met de wet

en levert 'een toerekenbaar verzuim' op, zo staat in het vonnis. Dat de overheid verwacht van werkgevers geen betrouwbare gegevens over de lonen te krijgen en ook als bij het verzamelen blijkt, dat die gegevens onbetrouwbaar zijn, betekent volgens de rechter niet dat de overheid kan beslissen om die wet niet uit te voeren. Daarbij maakt de wet het ook mogelijk om de indexering met terugwerkende kracht te krijgen. De overheid moet nu dus het indexeerpercentage jaarlijks bekend maken. En in het geval van de gescheiden moeder in deze zaak met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2007. De rechter geeft de overheid wel wat tijd om die inhaalslag te kunnen maken en de benodigde gegevens te verzamelen en verwerken. Heeft ze dat na 1 juli volgend jaar echter nog niet op orde, dan is er een dwangsom van een tientje per dag om ervoor te zorgen dat de

overheid de wet nakomt. Voor andere gescheiden personen betekent de uitspraak dus dat ook zij eindelijk hun recht krijgen, met terugwerkende kracht, op de extra alimentatie als gevolg van indexering. Dat hoeft overigens niet te betekenen dat zij vanaf nu het verschuldigde geld op hun bankrekening krijgen van hun ex-partners. Wie zijn alimentatie niet krijgt, kan weliswaar naar de Voogdijraad stappen om dat te melden, maar vervolgens is het aan de burger zelf om er werk van te maken. Dat beaamt ook advocaat Kock. Weigert een ex-partner de alimentatie te betalen, dan moet er vaak alsnog de rechter aan te pas komen. In Nederland heeft de overheid bijvoorbeeld een bureau (Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen) ingesteld die wanbetalers achter de broek aanzit. Die dienstverlening is gratis, in de zin dat de rekening voor de wanbetaler is.

Nieuwe containertrucks



ORANJESTAD — Onlangs zijn twee nieuwe containertrucks op Aruba gearriveerd, de zogeheten Reachstackers, die moeten zorgen voor meer efficiëntie in de haven. De trucks kunnen 45 ton dragen en vijf containers op elkaar stapelen. Ook zijn ze makkelijker te besturen. Daarnaast zijn ze goed voor het milieu omdat ze minder uitstoot hebben vanwege een zuiniger gebruik van brandstof en olie, aldus stuwadoord Astec. Het bedrijf heeft de twee trucks in januari van dit jaar aangeschaft en ze komen uit Zwitserland. Astec voert al een tijdje een beleid op meer efficiëntie in de haven en schafte daarom de nieuwe voertuigen aan.

Minister Dowers op het matje

Parlement voert druk over aanbestedingenbeleid op

ORANJESTAD — De fracties in de Staten hebben, overigens elk op eigen wijze, de druk op de regering opgevoerd inzake een transparante en helder aanbestedingenbeleid. Dit naar aanleiding van het voornemen van Justitie-minister Arthur Dowers om de bouw van prefab klaslokalen aan een bedrijf te gunnen voor bijna 17 miljoen. De ministeriële beschikking lekte via Amigoe uit.

AVP-parlementariër Juan David Yrausquin heeft gisteren aanvullende vragen gesteld aan Financiën-minister Mike de Meza over het aanbestedingsbeleid. Dit nadat hij in maart op eerder gestelde vragen antwoord had gekregen van de minister. Op basis van die beantwoording stelt Yrausquin dat sindsdien aanbestedingen zijn gedaan 'waarbij de handelswijze van de regering in strijd is met het beleid waarnaar u verwijst in uw antwoorden'. Zo zijn er door verschillende ministers diverse keren beschikkingen uitgegeven voor gunningen uit de hand voor bedragen ver boven de 100.000 florin zonder

dat hiervoor meer dan één offerte is aangevraagd, aldus de parlementariër. Dit terwijl al voor gunningen van onder de 10.000 minstens twee offertes nodig zijn, zo schrijft ook het beleidsdocument 'Procedures voor het aangaan van verplichtingen' voor. Met de extra vragen wil Yrausquin nu eindelijk duidelijkheid wanneer er afgeweken mag worden van de bestaande, wettelijk vastgelegde procedures voor aanbestedingen. Ministers geven namelijk vaak uitzonderingsredenen aan om van de regels af te wijken, maar het Statenlid wil weten of daar wel of geen procedures voor zijn en of de mi-

nister ook vindt dat bij afwijkingen de regering daarover transparant is. Over hoe vaak er wordt afgeweken van de regels is de minister ook niet duidelijk geweest en vandaar dat Yrausquin dat nu echt wil weten. Hij verzoekt de minister dan ook om alle ministeriële beschikkingen (conform artikel 26) van het begrotingsjaar 2011 en daaruit voortgekomen contracten. Daarnaast wil de parlementariër weten hoe het staat met het veranderen van de bestaande wet waaraan de regering werkt om zo de bureaucratie en werking ervan te verbeteren. Overigens benadrukt de politicus van de regeringspartij dat Dowers van de AVP-fractie alsnog een openbare aanbesteding voor de prefab-lokalen moet houden. En dat ook voor andere aanbestedingen de regering niet zomaar de procedures aan één kant kan schuiven: "Wie garandeert dan dat

iedereen gelijke kansen krijgt of dat de beste offerte is gekozen? Wie garandeert ons dat er geen omkoping plaatsheeft als de aanbestedingsregels worden ontweken?"

Op het matje
Ook de eenmansfractie PDR heeft op 27 juli vragen gesteld over de aanbesteding van de prefab-lokalen en hoever het staat met de modernisering van de Comptabiliteitsverordening waarin overheidsaanbestedingen zijn geregeld. De MEP-fractie heeft op 19 augustus een verzoek voor een spoeddebat met Dowers hierover ingediend. De partij wil de minister dan ook ondervragen over de ontsnapping van de gevangenen. PDR heeft verder om een spoedvergadering gevraagd met als onderwerp 'criminaliteitsbestrijding en algemeen beleid terzake', wat dus in de portefeuille van minister Dower zit.

Donatie scheidende consul Colombia



ORANJESTAD — 114 literaire werken en Colombiaanse boeken heeft de scheidende consul van Colombia, Pilar Vargas Alvarez, aan de nationale bibliotheek van Aruba geschenken. De boeken worden verspreid over de bibliotheken van Oranjestad en San Nicolas. Minister Arthur Dowers (AVP) van Onderwijs en Justitie nam het materiaal symbolisch in ontvangst. Onder de boeken zijn onder meer grammatica- en geschiedenis boeken en klassiekers als 'La Hojarasca', 'La Candida Erendira', 'La Mala Hora', 'El Coronel no tiene Quien le escriba' en 'Ojos de Perro Azul'. Afscheid nam de consul ook van premier Mike Eman (AVP) die ook boeken cadeau kreeg van de befaamde schrijver Gabriel Garcia Márquez. In september keert de consul terug naar haar thuisland.

Oduber tegen Cooper:

‘Aruba heeft recht op eigen luchtruim’

ORANJESTAD — Het luchtruim boven de ABC-eilanden is van het Koninkrijk en Aruba heeft recht op haar deel. Dit zegt minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport in reactie op uitlatingen van zijn Curaçaose collega, Charles Cooper (MAN).

"Een minister kan niet iets gaan claimen wat niet van hem is", zo laat minister Oduber weten. Hij zegt het daarentegen jammer te vinden dat zijn collega de positie van Aruba wellicht niet goed begrepen zou hebben. Cooper was afgelopen maandag niet bij de ondertekening van het nieuwe luchtvaartprotocol waarin een inventarisatie van Netherlands Antilles Air Traffic Control (NAATC) werd

vastgelegd. "Ik ben zeker dat als we de kans hadden gekregen om elkaar te spreken, dat minister Coopers gedachten over het in het leven roepen van een politieke commissie die de verdeling van het luchtruim zou moeten bepalen, anders zouden zijn." Afgelopen dinsdag publiceerde deze krant dat minister Cooper niet akkoord gaat met het voorstel van de Arubaanse regering om een commissie in het leven te roepen die onderzoek moet gaan doen naar herinrichting van het luchtruim tussen de eilanden die tot vorig jaar deel uitmaakten van de Nederlandse Antillen. Ook in Arubaanse deelname aan luchtruimcontroleur NAATC, zegt Cooper weinig trek te hebben. De minister wil in plaats van dat Aruba 'zonder een dubbeltje mee

te betalen' deelneemt aan NAATC, een zakelijke relatie aangaan waarbij Aruba tegen betaling diensten afneemt. Volgens minister Cooper zou de Arubaanse regering via de commissie die zij in het leven wil roepen meer luchtruim onder zich wil krijgen ten nadele van die van Curaçao. Het zou volgens hem niet de eerste keer zijn geweest dat Aruba dit heeft geprobeerd. Minister Oduber zegt in reactie hierop dat Aruba helemaal niet zelf haar luchtruim wil controleren, maar juist in samenwerking met haar Koninkrijkspartners. "Maar er moet eindelijk een inventarisatie komen van het luchtruim en van haar commerciële waarde in onze regio zodat Aruba precies kan weten wat haar toekomt", aldus Oduber. Hij wijst op het uit 1985 da-

terende samenwerkingsakkoord waarin staat aangegeven dat Aruba recht heeft op een deel van het luchtruim boven de ABC-eilanden. Verschillende malen werd op ambtelijk niveau tevergeefs om overeenstemming hierover te krijgen. In 2005 leidde zo'n poging tot de oprichting van het NAATC. In juni vorig jaar ondertekende minister Oduber samen met de toenmalige Transport-ministers van Nederland en de Nederlandse Antillen een protocol waarin werd afgesproken dat aandelen in NAATC onder de eilanden verdeeld worden nadat het luchtruim tussen de eilanden ook onderling wordt opgedeeld. "De bedoeling was om op deze manier een eind te maken aan een discussie die al 25 jaar gaande is", aldus minister Oduber.

Meer behandelmethoden tegen kanker



Het oncologisch team van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH).

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) kan vanwege uitbreiding van de afdeling oncologie de basisbehandeling tegen kanker nu op hetzelfde niveau bieden als de Verenigde Staten (VS) en Nederland. Het biedt nu onder meer ook immunotherapie om kanker te bestrijden en dit wordt bovendien gedekt door Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV).

Dit heeft het ziekenhuis middels bekendgemaakt. Ook beschikt het over meer moderne operatieapparatuur. Voor radiotherapie moet een patiënt echter nog naar Curaçao. De behandeling achteraf kan wel op Aruba plaatsvinden. HOH heeft enkele jaren geleden het oncologisch team al uitgebreid vanwege de groei van kankerpatiënten op Aruba. Voorheen werden patiënten naar een

oncoloog van Curaçao verwezen die één keer per week Aruba aandeed. Op dit moment heeft Aruba twee oncologen in dienst. Sinds 2005 al is oncoloog Henk Wassenaar in dienst en dit jaar is Roel Jonkhoff erbij gekomen. Specialisten komen elke week samen om verschillende gevallen te bespreken en hebben hierover ook contact met collega's in de VS en Nederland. Patiënten

met een hersentumor, leukemie of kinderen met kanker worden nog niet op Aruba behandeld. Zij worden doorverwezen naar Colombia of Nederland. Voor februari 2012 staat de start gepland van de uitbouw van het ziekenhuis met drie torens. In deze drie torens komen de polikliniek voor de medisch specialisten, drie verpleegafdelingen met in totaal negentig bedden en het moeder- en kindcentrum. De torens worden met een loopbrug verbonden met het huidige gebouw, zodat het één geheel wordt. Als de uitbreidingen klaar zijn, wordt het huidige ziekenhuis gerenoveerd.

EZ: ‘Nog geen actuele cijfers bakkers’

ORANJESTAD — Economische Zaken mist nog steeds actuele informatie van bakkers waardoor een stijging van de kosten niet goed kan worden aangetoond. Ook kan hierdoor niet het berekeningssysteem worden aangepast.

Maria Dijkhoff, directeur van Directie Economische Zaken (EZ), geeft hiermee een reactie op de Vereniging van Bakkers over de broodprijsberekening. EZ maakt gebruik van een gemiddelde prijs van alle verschillende

leveranciers omdat niet elke bakker bij dezelfde leverancier zijn spullen koopt, aldus Dijkhoff. Deze cijfers werden vergeleken met de cijfers uit 2008 omdat in dit jaar de broodprijs voor het laatst is verhoogd. Alleen vanwege de verlaging van de bbo-belasting zijn de kosten vorig jaar wat gedaald, zo laat de directeur weten. Dijkhoff: "Als we de gemiddelde prijzen van 2011 vergelijken met die van 2008, zien we in totaliteit geen stijging van de kosten. Sommige ingrediënten zijn in prijs gestegen, maar anderen zijn

gedaald." De kosten van ingrediënten samen zouden dan ook juist zijn gedaald in plaats van gestegen, zo stelt de overheid. De Vereniging van Bakkers pleit echter voor een prijsverhoging omdat indirecte kosten zoals water en elektriciteit flink zijn toegenomen en daarin geeft Dijkhoff ze wel gelijk. "Die zijn inderdaad gestegen en als we de vooruitzichten bekijken, blijven ze waarschijnlijk stijgen. Maar toch beschikken we niet over voldoende informatie van de bakkers om aan te tonen dat de totale kosten inderdaad

hoger zijn dan in 2008." Er is namelijk maar één bakker die de jaarrekening van 2010 heeft ingediend. De jaarrekeningen van de andere bakkerbedrijven dateren uit 2009 en 2008, zo laat Dijkhoff weten. Er wordt bovendien gesproken over een aanpassing in het berekeningssysteem want deze stamt nog uit de jaren negentig. Dijkhoff geeft ook hierbij aan dat ze, om het systeem te kunnen veranderen, actuele informatie moet hebben van de bakkers. En dat betekent dus de jaarrekeningen van 2010.

Nog steeds kaarten voor muziekfestival

ORANJESTAD — Wie tegen gereduceerd tarief kaarten wil kopen voor de concertreeks Aruba Music Explosion, kan dit nog tot en met aanstaande zondag doen.

Deze week zijn de prijzen de toegangskaarten voor de drie concerten die op 22, 23 en 24 september gehouden zullen worden in Piedra Plat Entertainment Center in florin in plaats van in dollars. Veldkaarten kosten

dus 80 florin in plaats van 80 dollar, VIP-plaatsen 160 florin en zitting aan een tafel van 10 met een eigen fles drank kost 220 florin. Op maandag 29 augustus zijn de kaarten alleen weer tegen dollarprijzen te koop bij Valero Boulevard, het kantoor van promotor S&E Enterprises in Paseo Herencia en het Hard Rock Café in South Beach Mall. Aruba Music Explosion is een muziekfestival dat zich richt op Latijns-Amerikaanse

toeristen en dan met name op de Venezolaanse markt. Op donderdag 22 september treden Michael Bolton en Air Supply op. Op vrijdag 23 september spelen Olga Tañón en Gilberto Santa Rosa en op zaterdag 24 september treden Luis Fonsi, Servando y Florentino en Felipe Pellaes op in Piedra Plat. Voor meer informatie kan de site www.arubamusicexplosion.com worden geraadpleegd.

Vlooienmarkt

ORANJESTAD — House of Cake organiseert op zondag 4 september een vlooienmarkt. Wie spullen wil verkopen tijdens deze markt, kan zich aanmelden voor een plek. Het bedrijf biedt 'kooplui' een gratis plek aan. Wie geïnteresseerd is, kan contact opnemen

met Ofelia op telefoonnummer 660-7930 of 584-2323.

De enige eis die aan verkopers wordt gesteld, is dat ze hun plek schoonhouden tijdens de markt en ook na afloop de plek weer netjes achterlaten. Bezoekers kunnen die zondag

behalve uiteraard cake ook ander eten verwachten. Er wordt bbq-combo's verkocht (kip, spareribs) voor 15 florin en ook de bekende broodjes en sanger yena (bloedworst) is te krijgen. Voor de kinderen is er een springkussen (gratis) en popcorn.

Workshop Sloveense elektraproducten



ORANJESTAD — Aannemers verbonden aan General Store konden deelnemen aan een workshop van ETI. Paul van der Steen en Mitja Koprivsk waren op uitnodiging uit Slovenië overgekomen om de workshops te geven. ETI is een Sloveens bedrijf dat wereldwijd producten en service levert voor elektrische installaties. Op Aruba is General Store de grootste leverancier van de ETI-producten en vandaar dat de cursus werd georganiseerd. Deelnemers konden de producten die ETI maakt bekijken en vragen stellen over de functionaliteit. Daarnaast werd er gesproken over de toestand van de productlijn. De cursisten kregen voorbeelden om uit te proberen en daarbij de catalogus voor het nieuwe jaar.

Steek uw kop niet in het zand, maar kom naar de Aruba Ostrich Farm!

De Aruba Ostrich Farm is gespecialiseerd in het fokken van ostriches. Het is een unieke ervaring en u kunt de ostriches zelfvoeren! Daarnaast kunt u genieten van een heerlijke, betaalbare lunch in onze Savanna Lodge. Wij hebben een ervaren menue voor een ieder wat wilt! Ook voor tenten en (thuis)partijtjes kunt u bij ons terecht.

Voor meer informatie bel 585-9530 of kijk op www.arubaostrichfarm.com

Matividiri 57
Paradera, Aruba

Linda's

voor de lekkerste
Hollandse Pannenkoeken
en de
lekkerste pizza's

Palm Beach 6d.
Naast Valero Gas Station
Tel 5863378
Open 8.00am tot 10.00pm
Gesloten op zondag.

Arubaanse triatleten succesvol op Curaçao



ORANJESTAD/ WILLEMSTAD — Fietsters in actie tijdens het International Triathlon Competition van afgelopen zondag op Curaçao. Negen Arubaanse atleten deden mee aan de wedstrijd en Rene Franken, Doreen Kralick en Alexander Robert wisten alle drie op de eerste plaats te eindigen in hun leeftijdscategorie. Franken won in de categorie mannen 50 tot en met 59 jaar, Kralick won bij de vrouwen tussen de 40 en 49 jaar en Robert bij de mannen tussen 15 en 19 jaar. Zowel Kralick als Robert presteerden het om zelfs tweede te worden in het algemeen klassement bij de vrouwen en de mannen. Met een bijdrage van de subsidiecommissie van het ministerie van Sport konden Franken, Kralick en Robert, samen met Rupert Ammerlaan, Chantal Ecury, coach en deelnemer Lucien Dirksz, Michael Roos, Patrick Keteldijk en Edward John Marchena naar Curaçao. Eenmaal daar kregen zij ook assistentie van Team Endurance Curaçao en Curaçao Triathlon Association.

Grofvuilcontainers in Savaneta

ORANJESTAD — Vuilnis-ophaaldienst Serlimar plaatst aanstaande zondag grofvuilcontainers bij het sportveld van Kenro in Savaneta.

Tussen acht uur 's ochtends en vier uur 's middags worden de grofvuilcontainers daar geplaatst. Inwoners

van Savaneta en Pos Chiquito kunnen hun grofvuil, maar ook hun gekapte bomen en planten kwijt. Gebruik van deze containers is gratis en er is ook een speciale container voor oud ijzer. Wie grofvuil wil brengen, wordt erop gewezen om de instructies van de daar aanwezige opzichter van

Serlimar te volgen. Is een container vol dan kan men terecht bij de eerstvolgende lege. Ook is het van belang om tijdens het vervoer naar het veld van Kenro het te storten grofvuil goed af te dekken zodat het niet onderweg op straat terechtkomt. Het is overigens nog altijd mogelijk om autowrakken op

te laten halen door Serlimar. Daarvoor kan gebeld worden met 584-3030. Tenslotte kan tussen maandag en zaterdag tussen zes uur 's ochtends en acht uur 's avonds en op zondag tussen zeven uur 's ochtends en zes uur 's middags grofvuil worden gebracht naar de stortplaats in Parkietenbos.

Montaña Park Apartments
Holiday Special
juni / juli / augustus

Awg 125,00 per appartement per nacht (max 4 persons)

NU OOK OPEN (donderdag, vrijdag en zaterdag)
BAR/RESTAURANT oa heerlijke saté platter met salade en friet voor maar Awg 14,00 Ook take away en op bestelling mogelijk op andere dagen Bel : 5879744 / 5943574

Voor meer informatie, ook voor lang verhuur en groepstarieven neem contact met ons op 5879744
Informeer ook naar onze speciale groeps tarieven. www.montana-park.com

Caribbean Cinemas PALM BEACH PLAZA **Megaplex 8**

THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA

NOW YOU CAN BUY YOUR TICKETS ONLINE USING **cinemaexpress** AT CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA

586-0074 **AUGUST 25 - 31** **ENJOY YOUR MOVIE WITH**

Zoe Saldana Michael Vartan

COLOMBIANA

Mon - Thurs 4:40 / 7:00 / 9:20
Fri 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sat 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20 / 11:40
Sun & Hol 2:20 / 4:40 / 7:00 / 9:20

Dianna Agron Lea Michele

glee 3D

Mon - Thurs 5:10 / 7:00 / 8:50
Fri 5:10 / 7:00 / 8:50 / 10:40
Sat 1:30 / 3:20 / 5:10 / 7:00 / 8:50 / 10:40
Sun & Hol 1:30 / 3:20 / 5:10 / 7:00 / 8:50

Anton Yelchin Colin Farrell

FRIGHT NIGHT

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:50 / 7:10 / 9:35
Fri 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sat 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35 / 11:55
Sun & Hol 2:30 / 4:50 / 7:10 / 9:35

Jason Momoa Stephen Lang

CONAN THE BARBARIAN 3D

Mon - Thurs 4:35 / 7:00 / 9:25
Fri 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sat 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25 / 11:50
Sun & Hol 2:10 / 4:35 / 7:00 / 9:25

Jessica Alba Joel McHale

THE MENTALIST

3D Version
Mon - Thurs 4:30 / 7:10 / 9:10
Fri 4:30 / 7:10 / 9:10 / 11:10
Sat 1:25 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:10 / 11:10
Sun & Hol 1:25 / 3:20 / 5:15 / 7:10 / 9:10

James Franco Freida Pinto

RISE OF THE PLANET OF THE APES

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:40 / 7:05 / 9:30
Fri 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sat 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30 / 11:50
Sun & Hol 2:15 / 4:40 / 7:05 / 9:30

Steve Carell Ryan Gosling

CRAZY STUPID LOVE

With Spanish Subtitles
Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20

Ryan Reynolds Jason Bateman

THE CHANGE-UP

Mon - Thurs 9:20
Fri - Sat 9:20 / 11:45
Sun & Hol 9:20

Hank Azaria Neil Patrick Harris

THE SMURFS

With Spanish Subtitles
Mon - Fri 4:35 / 6:50
Sat, Sun & Hol 2:20 / 4:35 / 6:50

STARTING NEXT WEEK SEPTEMBER 1 - THE DEBT

Super Food weekend knallers!
vrijdag - zaterdag - zondag, 26-28 augustus

Cantaloupe of honing meloen
Per stuk **Afl. 4,95**
Afl. 3,- VOORDEEL 7,95

Watermeloen, USA zonder pit
Per stuk **Afl. 11,97**
40% VOORDEEL 19,95

Idaho aardappelen + gratis bloemkool
Aardappelen zak 5 lbs **Afl. 7,95**
Afl. 4,95 VOORDEEL 12,90

CRACK THE SAFE

KRAAK DE KLUIS VAN SUPER FOOD EN MAAK KANS OP EEN VAN DE VELE i-PODS2, i-PODS TOUCH OF iTUNES GIFT CARDS.

* MINIMALE BESTEDING AFL. 25. KLIJK VOOR DE ACTIEVOORWAARDEN OP WWW.SUPERFOODARUBA.COM.

Trostomaten
Per kilo **Afl. 6,57**
40% VOORDEEL 10,95

Druiven, rood of wit zonder pit
2 lbs **Afl. 8,04**
30% VOORDEEL 11,49

Komkommer + ijsberg sla + kerstomaten
Afl. 8,02
30% VOORDEEL 11,45

L.G. Smith Blvd. 156 | www.superfoodaruba.com

SUPER FOOD

SUPER FOOD BONUS CARD AANBIEDINGEN ZIJN GELDIG VANAF 26 T/M 28 AUGUSTUS 2011 EN ALLEEN IN COMBINATIE MET DE SUPER FOOD BONUS CARD. ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. KLIJK VOOR ALLE BONUS CARD SPECIALS OP WWW.SUPERFOODARUBA.COM

Nieuwe manifestatie gepland

ANA wil echt gesprek met ministers

ORANJESTAD — De commissie van Accion Nacional Aruba (ANA) treft voorbereidingen voor een nieuwe manifestatie. Deze keer niet met het doel een manifest in te dienen, maar om direct te praten met de ministers. Dit zegt commissievoorzitter Roland Croes.

Deze nieuwe manifestatie zal plaats moeten vinden op 14 of 15 september. Croes geeft toe dat dit, net als de vorige manifestatie waar zo'n 1200 mensen – voornamelijk uit de harde kern van de MEP-aanhang – aan deelnamen, kort dag is. Toch verwacht hij deze keer weer mensen op de been te krijgen. Doel van de nieuwe protestactie is niet om een nieuw manifest in te dienen, maar om het Bestuurskantoor binnen te komen om te praten met de ministers over de punten in het eerder ingeleverde manifest. “Het volk daarbuiten heeft het recht om gehoord te worden”, aldus Croes. “Wij willen tijdens dat gesprek van de regering weten wat zij willen doen

om de kwaliteit van leven op Aruba te verbeteren en voor welke groep binnen de bevolking zij dit doen.”

Een normale afspraak maken of op de gebruikelijke open zaterdag binnenvallen, zit er niet in, aldus Croes. “Dat zou niet professioneel zijn. We zijn tijdens de eerste manifestatie met veel mensen naar het Bestuurskantoor gekomen. Onder wie ook velen die op de zittende partij hebben gestemd. De regering moet dit serieus nemen, maar in plaats daarvan waren ze arrogant. Ze hadden ons trouwens ook kunnen uitnodigen.” Oppositiepartij MEP ondersteunt de actie, evenals de ambtenarenvakbond Topa en de bond

van het casinowezen, SCCA. Croes zegt met PDR gesproken te hebben, maar het breekpunt bij die partij voor deelname is de stelling van ANA dat ook aftreding van de regering een optie is. “Dat is een gevoelig punt. Feit is dat de regering een absolute meerderheid van twaalf zetels heeft.” Croes zegt echter dat als minstens een derde van de bevolking aangeeft niet tevreden te zijn met de zittende regering, deze moet aftreden. “Het praktische probleem is echter, hoe kan ik nagaan en aantonen dat er een derde van het volk ontevreden is.” Na de manifestatie in september overweegt ANA een tweede manifestatie bij de aankomst van de Koninklijke familie, eind oktober. “We denken eraan met een groep bij de luchthaven te staan. Maar het zou zo kunnen dat we vanwege veiligheidszaken geen toestemming krijgen”, aldus Croes.

Makelaar voor luxe markt

ORANJESTAD — Make-laar Sotheby's International Realty Affiliates opent op Aruba een vestiging. Het nieuwe kantoor is gevestigd in Tierra del Sol Resort. Verder kondigt het bedrijf nu al aan ook plannen te hebben om uit te breiden naar Curaçao en Bonaire.

Het makelaarskantoor op Aruba wordt geleid door directeuren Hans Veenhuysen en Sven Ellerkamp. Zij hebben meer dan tien jaar ervaring in onroerend goed. De keuze om op Aruba een vestiging te openen, komt volgens CEO Michael Good van het moederbedrijf omdat het eiland een unieke positie in het Caribisch gebied heeft. “De Arubaanse markt is stabiel en de vraag naar huizen is nog steeds groot. Dat komt mede omdat het eiland zich net buiten het orkaangebied bevindt en natuurlijk vanwege de prachtige stranden en de natuur.” Directeur Veenhuysen voegt daaraan toe: “We werken bovendien samen met mensen die de lokale markt al goed kennen



Personeel van het nieuwe Sotheby's bij Tierra de Sol.

en we beschikken over een professioneel netwerk.” Sotheby's gaat alle verkoopactiviteiten op zich nemen van Tierra del Sol Real Estate NV en zal daarnaast nog een aantal geselecteerde exclusieve huisprojecten onder

haar hoede nemen. Het personeel van het kantoor bestaat naast algemeen directeuren Veenhuysen en Ellerkamp uit verkoopadviseurs Elizabeth Nicholls en Garrick Hasham en Marietta Maduro is er voor de administratie.

Kijk voor meer informatie op www.sothebysrealty-aruba.com. Sotheby's International Realty telt wereldwijd meer dan 12.000 medewerkers, in 42 landen met in totaal 580 kantoren. Het bedrijf is opgericht in 1744.

Bijna 700 koraalduivels gevangen

ORANJESTAD — Het kampioenschap koraalduivel vangen duurt nog tot en met december en tot nu toe zijn er in totaal een kleine 700 koraalduivels gevangen. Aruba Marine Park Foundation (AMPF) wil hiermee de natuur een handje helpen met de strijd tegen deze voor het ecosysteem schadelijke vis en mensen bewust maken van het probleem.



Deelnemers aan de vangwedstrijd houden trots hun gevangen koraalduivels omhoog.

In totaal doen negentien individuele personen mee aan de wedstrijd en tien teams. Canicio van der Biezen staat bovenaan de ranglijst met in totaal 88 gevangen koraalduivels en 99,99 punten. Van de teams staat Lifeguards Aruba op nummer één met 141 stuks en 160,57 punten. Norman Arends volgt op de tweede plaats met 83 vissen en 92,93 punten en Juan Giel doet het goed met 54 koraalduivels en 60,90 punten. Binnen de teams staat Aruba Under Water Hunters op nummer twee met 92 stuks en 102,98 punten. Met

54 koraalduivels en 60,90 punten staat het team T&T op nummer drie. Het aantal punten dat iemand krijgt, is afhankelijk van de grootte van de vis. In december is de prijsuitreiking voor de winnaar en het winnende team. De koraalduivel of Lionfish

is een vissoort met giftige stekels die een grote dreiging vormt voor de onderwaterwereld omdat hij geen natuurlijke vijanden kent in de Caribische wateren. Daarnaast eet deze vis alle babyvisjes op waardoor deze niet de kans krij-

gen zich voort te planten. AMPF waarschuwt echter niet alleen voor het gevaar voor ons ecosysteem, maar ook voor mensen. De stekels kunnen namelijk een ondraaglijke pijn veroorzaken wanneer een mens hiermee gestoken wordt. Verschillende organisaties zijn daarom al maanden bezig met het vangen van deze vis en het stimuleren hiervan. Ze roepen dan ook, vooral vissers en duikers op om de vis zo veel mogelijk te vangen. Wanneer de stekels worden verwijderd kan deze ook nog door als maaltijd, want de vis is erg goed te eten. Tricia Ferguson en Lad Akins hebben er zelfs een kookboek over gemaakt, The Lionfish Cookbook. De opbrengsten hiervan komen ten goede van Reef's Marine Conservation. Het koraalduivel-probleem speelt namelijk niet alleen in de Arubaanse wateren, maar overal in de Cariben. Kijk voor meer informatie op Facebook van Aruba Marine Park Foundation.

Mega Fast 5

ORANJESTAD — Arubabank organiseert voor het zevende jaar achtereen een groot evenement om auto's te verkopen. De Mega Fast 5, zoals het evenement dit jaar heet, vindt plaats op zaterdag 3 september.

De parkeerplaats tegenover het bankgebouw in Camacuri staat van vijf uur 's middags tot negen uur 's avonds

in het teken van het aankopen van nieuwe auto's. Alle dealers zullen met stands en uiteraard automodellen aanwezig zijn. De bank zelf heeft tijdens dit evenement aanbiedingen. Zoals een speciaal rentepercentage bij het afsluiten van een lening, betalen over zes maanden zonder rente te betalen of een korting op de autoverzekering. Wie geïnteresseerd is in het kopen van een nieuwe

auto, en die dag naar Camacuri komt, moet een geldig identificatiebewijs meenemen en de twee laatste salarisstroken. Ook is een werkgeversverklaring nodig. Tijdens het feest treedt onder andere Dushi Band op. Verder zijn er kinderactiviteiten, zoals schminken, springkussen en worden films gedraaid. Kijk voor meer informatie over dit evenement op arubabank.com.

Bijeenkomst Parkinson

ORANJESTAD — Organisashon Parkinson Aruba (OPA) organiseert op zaterdag 27 augustus een bijeenkomst voor familie, vrienden en verzorgers van Parkinsonpatiënten.

De bijeenkomst vindt plaats in The French Steak House in Manchebo Beach

Resort en start om negen uur 's ochtends. Naar verwachting zal het tot elf uur duren. Tijdens de bijeenkomst wordt er informatie uitgewisseld over de ziekte. Daarnaast praten mensen over hun ervaringen met Parkinsonpatiënten, over de ontwikkelingen van een patiënt en over het effect van de ziekte op de persoon

zelf en de familie. Iedereen die te maken heeft met de ziekte is welkom, behalve de patiënt zelf, zo benadrukt de organisatie. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met leden van OPA, te weten: Rita Henriquez 593-4370, Grace Beaujon 582-2017, Edna Maduro 746-3146 of Aura Kolman 585-8824.

‘Kazerne 15 procent zuiniger’



ORANJESTAD — De marinierskazerne Savaneta kan het energieverbruik verminderen. Dat is de conclusie van een water- en elektriciteitsaudit die bij de kazerne is uitgevoerd. Het onderzoek werd door WEB gedaan in opdracht van Defensie. WEB besteedde het onderzoek uit aan Sustainable Solutions Consulting. Uit de audit blijkt dat er bij de kazerne efficiënter kan worden omgegaan met water en elektra. Een deel van de aanbevolen maatregelen is al doorgevoerd en volgens de kazerne heeft dat inmiddels geleid tot een besparing van 15 procent. Op de foto staan luitenant ter zee Peter Bouw (veiligheidskundige bij de kazerne van Savaneta), Felipe Ras (WEB), majoor der mariniers Peter Damen (plaatsvervangend commandant van de kazerne) en Rene Leonaro (SSC).

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allderhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: Nummer 13.



Het mannetje dat naast me aan schoof in de hal van Arubabank leek me zo op het oog een vrolijk baasje. Hij had een gezegende leeftijd bereikt en zat er parmantig bij. Korte broek, slippers zonder sokken en een bont lawaaihemd waarop veel palmen en een stralende zon. Ik had nummer 12 getrokken en zat braaf op mijn beurt te wachten. “Kijk nummer 13”, zei het mannetje. “Dat heb ik nou altijd, maar ja ik heb geleerd om af te zien in mijn leven en dat ik nog op deze aardkloot rondloopt, is me een raadsel. Want ik ben van binnen een gereviseerde motor van voor de Tweede Wereldoorlog en dat ding kan elke dag vastlopen.” Maar hij haalde berustend zijn schouders op. Het bord gaf nu nummer 10 aan en een fraaie lokale dame heupwiegade naar het loket. “Wat zijn ze hier toch mooi hé. Als ik 40 jaar jonger was dan wist ik het wel.” Ik lachte even. “De goeie God heeft u in elk geval een paar sterke kijkers gegeven.” Hij maakte een gebaar: “Ach weet u, ik heb het toch niet zo goed gedaan in mijn leven. Ik ben nou 72

en voor het eerst in de tropen met vakantie. Mijn hele leven hard gewerkt en geen centje over gehouden. Het is dat mijn dochter goed in de slappe was is getrouwd en van haar heb ik dit reisje gehad. In mijn uppie, want mijn vrouw zaliger is zes jaar geleden gestorven.” Het bleef even stil want ik weet nooit zo goed wat je in zo'n geval moet zeggen. Maar ik werd gered door de bel die nummer 11 aankondigde. “Schiet lekker op”, hield ik het gesprek gaande. Het mannetje knikte en keek me aan. “Ergert u zich nou ook zo aan dat onrecht in de wereld? Mijn vader zaliger zei altijd: Koos jongen, er zijn drie dingen waar je vanaf moet blijven in het leven en dat zijn politiek, godsdienst en getrouwde vrouwen. En laat me je uitleggen. Politiek is macht en macht vervreemdt iedereen van de samenleving. Godsdienst is gevaarlijk want met de hand op de bijbel zijn al heel wat oorlogen ge-

voerd. En getrouwde vrouwen die open staan voor een avontuurtje zijn ontevreden in hun huwelijk en spelen hun minnaar uit tegen hun man en dat wordt huilen voor alle partijen.” “Tja”, mompelde ik wat verward want wist niets meer te zeggen. Maar hij was gelukkig ook niet geïnteresseerd in wat ik te zeggen had. “Onrecht, allemaal onrecht mijnheer, voor fatsoen is geen plaats meer in deze wereld en geluk piest altijd op de grootste hoop.” Hij staarde treurig naar zijn nummer 13 alsof dat de oorzaak van alle ellende was. Ik klopte hem nu bemoedigend op de schouder. “Weet u wat we doen, geef mij nummer 13 maar, want ik ben niet bijgelovig.” Hij keek me dankbaar aan en we ruilden onze nummertjes. Op dat moment ging de bel voor nummer 12. Koos stond op en stevende naar het loket. Zijn transactie duurde niet lang en kwam hij met een brede lach op me toe. “Laat de dollar nou opeens zijn gezakt en zit ik ruim twintig gulden in de plus met mijn Hollandse euro's.” Even later was ik aan de beurt en maakte een ruim bedrag over naar mijn Hollandse uitgever voor geleverde boeken. Door de zwakke dollar kostte mij dat ruim honderd dollar extra. Ik verscheurde nummertje 13, liep chagrijnig naar buiten en kon me opeens niet onttrekken aan de gedachte dat er veel onrecht was in deze wereld.

Grafregistratie

SAN NICOLAS — De commissie van de begraafplaats in Savaneta houdt aanstaande zondag, 28 augustus, een grafregistratie. Deze vindt plaats in Pastorie di Misa Sagrado Curazon in Savaneta.

Tussen tien uur 's ochtends en twaalf uur 's middags kan men zich registreren voor een kelder of graf van de parochies van Savaneta, Pos Chiquito en Brazil. Voor de registratie is een geldig legitimatiebewijs nodig en de namen van de eerste en tweede gemachtigden. De commissie raadt aan om voor de registratie nog even goed het kelder- of grafnummer te controleren.

WEEKENDAGENDA

Vrijdag 26 augustus

Wat : Filmavond
Waar : 'The Godchild'
Wanneer : Spirit of Aruba
19:30

Wat : Lancering
Waar : muziekband Flame
Wanneer : Renaissance
Convention Center
19:00

Zaterdag 27 augustus

Wat : Taoist Tai Chi Demo
Waar : Club Caiquetio,
Wanneer : Paradera
08:00- 10:00

Wat : Mind, Body & Soul Yoga
Waar : Spirit of Aruba
Wanneer : 08:30- 9:45

Wat : Bijeenkomst
Wanneer : Parkinson organisatie
Manchebo Beach Resort
9:00

Wat : Open dag
Waar : Cascabel scouts
Wanneer : Veld in Ayo
10:00

Wat : Grand opening Club
Waar : Hipsz met
Wanneer : Robert Jeand'Or
Club Hipsz
22:00

Zondag 28 augustus

Wat : Bevrijdingstechnieken
Waar : met Petra van den Berg
Wanneer : Spirit of Aruba
Wat : 10:00 - 11:00
Versmarkt Santa Rosa

Waar : Santa Rosa
Wanneer : 9:00

Wat : Fundraising
Wanneer : Zumbathon
Centro di Bario Brazil
18:00

Wat : Optreden jazz
Waar : quartet Ivan Jansen
Wanneer : Divi Divi &
Tamarijn Resort
19:00

Activiteiten voor deze weekendagenda (vrijdag tot en met zondag) kunnen tot uiterlijk woensdagmiddag schriftelijk worden doorgegeven via e-mail redactie@amigoe.aruba.aw of fax 582-2368.

Petitie voor betere bescherming slachtoffers huiselijk geweld

WILLEMSTAD — Aan het Openbaar Ministerie, de politie en minister van Justitie Elmer Wilsoe (PS) wordt morgenochtend onder andere een petitie aangeboden, met het dringende verzoek om slachtoffers van huiselijk geweld betere bescherming te bieden. De afgelopen drie jaar hebben volgens organisaties zeker tien vrouwen hierdoor het leven gelaten.

Directe aanleiding is het meest recente geval van Nihaila Girigorie (28), die zondagavond werd doodgestoken door haar man. Zij hadden al heel lang problemen en sinds kort had de man een straatverbod. De petitie wordt aangeboden door hulpverleners en vertegenwoordigers van instanties als Bos di Humentud, Slachtofferhulp en Amnesty International. Zij verwijten de justitiële keten in het geval van Girigorie nalatig te zijn geweest, omdat de vrouw al twee keer aangifte had gedaan wegens mishandeling, maar actie door de politie uitbleef. Haar man bleef haar stalken. Maar niet alleen bij Justitie, binnen de gehele keten van hulpverlening zijn ontbrekende schakels, zoals direct verplichte counseling voor een dader na een eerste aangifte van huiselijk geweld. Maar ook zouden aangiftes niet altijd even serieus genomen worden door de politie. “Wij verzor-



Voor de vermoorde Nihaila Girigorie werd gisteren een wake gehouden op het Brionplein.

gen al jaren trainingen voor de politie, in samenwerking met het Openbaar Ministerie”, zegt Jacqueline Martis van Amnesty International. “Ons platform tegen geweld tegen vrouwen heeft met de minister om de tafel gezeten en een nationaal plan van aanpak aangedragen om huiselijk geweld te bestrijden.” Zo’n plan bestaat uit meerdere componenten. Begeleiding van daders, therapie, het aanpassen van wetgeving, crisisopvang en civielrechtelijke zaken, zoals financiële ondersteuning van vrouwen die de stap durven nemen om te scheiden. En

vooral ook educatie. “Niet alleen informatie verstrekken waar je terecht kunt, maar bewustwording kweken onder de hele bevolking. Het doorbreken van patronen en mythes rond huiselijk geweld. Als niet-gouvernementele organisatie geven wij die trainingen, maar de overheid heeft hierin een belangrijke rol. Zij moeten beleid incorporeren. Dat is hun werk en dat hebben ze nagelaten”, aldus Martis. “Nihaila had specifiek aangegewezen dat ze gevaar liep en er is niet ingegrepen, terwijl het nodig was.” Gisteravond vond de eerste wake voor Nihaila plaats op

het Brionplein. Vanavond is er weer een, van zes tot acht uur ‘s avonds. Vanuit de politie en het Openbaar Ministerie is tot nu toe geen commentaar gegeven op de zaak. Voor het Openbaar Ministerie heeft de aanpak van huiselijk geweld de laatste jaren wel meer prioriteit. Gistermorgen werden twee zaken behandeld. Een werd echter uitgesteld. Verdachte Eckersley P. (26) zal zich later moeten verantwoorden voor drie gevallen van mishandeling van zijn partner. Het tweede geval vond plaats nadat hij korte tijd had vastgezeten in de gevangenis.

Foto: Ednel Sumbro

Roep om snelrecht voor de consument

WILLEMSTAD — Tijdens de behandeling van verschillende wijzigingen in het Burgerlijk Wetboek door de Centrale Commissie in de Staten, maandag en dinsdag, klonk van verschillende kanten het voorstel om snelrecht (small case court) in te stellen voor de consument. De Statenleden volgden hiermee ook de brief van de Consumentenbond over dit onderwerp aan de minister.

De drempel voor de burger is lager dan de stap naar de gewone rechtbank, waarvoor men veel meer kosten moet maken voor griffierechten en advocaatkosten. Eunice Eisdien (MAN) heeft er in de loop der jaren al vaker voor gepleit en ook Pedro Atacho (PAR) noemde het bij de

behandeling van de Landsverordening Huur, zoals het instellen van een huurgeschillencommissie om de rechtbank te ontlasten. De Consumentenbond heeft het voorstel voor snelrecht al in 2000 tot drie keer toe naar de toenmalige regeringen gestuurd.

De aanpassingen en ontwerpen die maandagmiddag en gistermorgen aan de orde kwamen betroffen verder verzekering en lijfrente, rechtsverordening en faillissementsbesluit, aankoop van onroerende zaken en aanneming werk en bescherming van de consument, in het bijzonder aankopen via internet. Rechtszaken zijn duur en in veel gevallen zal de kleine man ook indien hij de zaak wint niet alle kosten vergoed krijgen. Met betrekking tot aanneming van werk ontstaan er vaak disputen tussen aannemer

en opdrachtgever. Een small case court is bij uitstek geschikt om die geschillen te beslechten, meent Eisdien. “De laatste tijd schijnt de rechterlijke macht steeds meer gebruik te maken van comparaties, waarbij de rechter tracht de partijen tot een vergelijk te brengen en daardoor geen vonnis uit te hoeft te spreken. Acht de regering het verschijnsel comparatie niet een middel waarbij de partijen niet veel tijd hebben om zich voor te bereiden en wordt zo niet steeds meer macht overgeheveld naar de rechterlijke macht?”, was een van de vragen. Van de vergadering en de vragen zal verslag uitgebracht worden naar de regering, die de antwoorden in een nota zal vastleggen, die weer terug naar de Staten wordt gestuurd.

Bestuur dient ontslag in Sentro Pro Arte in handen van regering

WILLEMSTAD — Het bestuur van Sentro Pro Arte heeft op 4 juli zijn ontslag ingediend. Het bestuur meent dat het zijn opdracht niet meer kan volbrengen. In 2003 wilde het toenmalige Bestuurscollege een nieuwe schouwburg in de binnenstad realiseren. Het bestuur van Sentro Pro Arte moest dit leiden. Volgens voorzitter Richeline Martina-Joe heeft minister Lionel Jansen van Cultuur (PS) tot op heden niet op de brief gereageerd.

Volgens Martina-Joe toont de overheid een totaal gebrek aan medewerking en begrip voor het bestuur. “Daarom heeft het bestuur collectief zijn ontslag ingediend”, zegt Martina-Joe. Het bestuur bestaat uit twee leden. Naast de voorzitter maakt advocate Mayesi Hammoud deel uit van het bestuur. De overige leden zijn onlangs, vanwege statutaire redenen, afgetreden. “Hun zittingstermijn verliep”, zegt Martina-Joe. Het huidige bestuur blijft aan totdat de minister nieuwe leden heeft benoemd. “We zijn in afwachting van de minister, zodat we op een nette manier het werk kunnen overdragen”, zegt Martina-Joe. De vorige minister van Cultuur, René Rosalia, verlangde de sleutels van het oude theater terug. Deze zijn aan het bestuur toevertrouwd. Vol-

gens de oud-minister moest het theatergebouw weer in zijn oude glorie worden hersteld, maar daar was het bestuur niet van overtuigd. Diverse haalbaarheidsstudies gaven aan dat restauratie een kostbare en haast onmogelijke aangelegenheid zou worden. Nieuwbouw zou op de lange duur goedkoper zijn en beter, daar de restauratiekosten evenveel zouden bedragen als nieuwbouw. Uit de studies bleek dat de overheid 20 miljoen gulden in het restauratieproject zou moeten steken. Bovendien zou de exploitatie van het gebouw een dure grap worden. “Het terrein heeft structureel wateroverlast”, zegt Martina-Joe. “Er zouden ettelijke miljoenen gulden in het project moeten worden gestopt om de overlast op te lossen. Bovendien ligt Sentro Pro Arte afgelegen. De eco-

nomische spin-off in Groot Davelaar is nihil.” Er zijn volgens Martina-Joe geen horecagelegenheden in de buurt waar je na afloop een drankje kunt nemen, of een boulevard waar je na een voorstelling op je gemak kunt kuieren. In tegenstelling tot het terrein naast het Renaissance Hotel in Otrobanda, waar de nieuwe schouwburg moest verrijzen. Ook zou Sentro Pro Arte niet meer voldoen aan de moderne standaarden van een theaterzaal.

Sentro Pro Arte sloot in mei 2002 zijn deuren. In september 1968 opende de schouwburg officieel. Het gebouw was een gift aan de bevolking. De bouw kwam tot stand met giften van de Nederlandse overheid, de Shell, overheidsdiensten en lokale particuliere bedrijven. In 2002 besloot de overheid de schouwburg te sluiten. Sentro Pro Arte verkeerde in een deplorabele staat, waardoor de veiligheid van de bezoekers niet langer gegarandeerd was. Sindsdien is het gebouw verder in verval geraakt. Vandaag vergadert minister Jansen over de toekomst van de schouwburg.

Duncan: Relaties tussen eilanden onder druk

WILLEMSTAD — De verhoudingen tussen de eilanden die tot vorig jaar deel uitmaakten van de Nederlandse Antillen staan onder druk. Dit stelt de Sintmaartense minister van Justitie Roland Duncan, die de schuld voor de verslechterde situatie legt bij Curaçaose regering. Hij hekelt onder meer de instelling van Curaçao met betrekking tot deelname van St. Maarten in telecombedrijf UTS.

St. Maarten is samen met Curaçao aandeelhouder in UTS. Circa 90 procent van de UTS-aandelen is in handen van Curaçao, terwijl de rest aan St. Maarten toebehoort. St. Maarten stelt recht te hebben op vertegenwoordiging in de Raad van Commissarissen (RvC) van UTS, maar Curaçao geeft hierop niet thuis. De minister verwijst ook naar de invulling van de RvC van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS) en naar de originele afspraak dat St. Maarten de eerste pre-

sident-commissaris van de gezamenlijke centrale bank zou leveren, een afspraak waarop Curaçao nu teruggekomen is. Andere punten die door de Sintmaartense minister worden aangedragen zijn onder meer dat de Curaçao de regering in Philipsburg geen medewerking zou verlenen in de vereffening van de schulden en tegoeden van de voormalige Nederlandse Antillen opdat St. Maarten aan de tegoeden zou komen, die het nog tegoed heeft van de Nederlandse Antillen. Het gaat

hierbij specifiek om tegoeden die zich op Curaçao bevinden. Verder hekelt Duncan het feit dat Curaçao op de middelen in het Criminaliteitsfonds ‘blijft zitten’ en rekeningen blijft versturen voor Sintmaartense gevangenen in de Bon Futuro-gevangenis op Curaçao. Duncan stelt dat Curaçao goed op weg is de verhoudingen tussen de eilanden schade toe te brengen. “Als wij zo bezig blijven dan zullen de verhoudingen ernstig worden verstoord. En dit probleem is niet door St. Maarten veroorzaakt. Het is ook niet nodig. We hebben een afspraak dat na het uiteenvallen van de Antillen, wij met elkaar zouden samenwerken. Geen enkel land ter wereld kan alles alleen doen. Zelfs de Verenigde Staten hebben hulp van andere landen nodig.”

Reacties overlijden Yubi Spencer:

‘Een sociaal mens is heengegaan’

WILLEMSTAD — Vanuit het vakbondszwezen en de politiek wordt er geschokt gereageerd op het plotselinge overlijden van voormalig vakbondsleider en minister van Arbeid en Sociale Zaken Hubert ‘Yubi’ Spencer. Voormalig PWFC-voorzitter en oud-gedeputeerde Randolph ‘Dois’ Gijsbertha en DP-coryfee Raymond Bentoera omschrijven Spencer als een groot en sociaal mens.

Gijsbertha leerde Spencer kennen in de jaren dat hij voorzitter was van de vakbond voor de oliesector PWFC. Gijsbertha omschrijft Spencer als een dynamisch persoon, die ook zeer innovatief was. “Als mens was hij zeer punctueel. Als hij met jou een afspraak

maakte, dan zorgde hij ervoor dat hij er op dat tijdstip ook was. Dit gebeurt tegenwoordig niet veel meer. Hij was ook degene die door de jaren heen tal van artikelen in cao’s heeft gemoderniseerd. Tal van moderne artikelen, die vandaag de dag nog steeds in cao’s zijn

opgenomen, zijn door hem gemoderniseerd. “De voormalige PWFC-voorzitter Gijsbertha heeft in zijn jonge jaren tal van discussies gevoerd met Spencer. Een discussie die Gijsbertha zich kan herinneren ging over de noodzaak om bepaalde vrije dagen, die in cao’s werden gehandhaafd tot in de jaren zeventig, in te ruilen voor financiële voordelen. Zo kregen ouders met kinderen die hun Heilige Communie moesten doen een vrije dag. Maar Gijsbertha argumenteerde dat deze communiefeestjes meestal op Hemelvaartsdag werden gevierd, wat al een vrije dag was. Ook de vrije dag als er een Curaçaoënaar tot priester werd gewijd was een van de dagen, die mede door toedoen van Spencer werden aangepast. Gijsbertha verklaarde vanochtend door de jaren heen veel te hebben gehad aan de adviezen van Spencer. Hij benaderde hem ook in de periode dat hijzelf tot voorzitter van de PWFC werd gekozen. DP-coryfee Bentoera had vanochtend ook warme woorden voor Spencer, die hij als een sterk en sociaal mens omschreef. “Spencer was een van de grote steunpilaren van de DP. Als minister heeft hij bijgedragen aan de implementatie van de sociale infrastructuur, waar wij als partij altijd voor hebben gestaan. De sociale ontwikkeling van het eiland heeft altijd voor ons centraal gestaan. Daar heeft hij ook zijn bijdrage aan gegeven.” Bentoera heeft Spencer zelf persoonlijk meegemaakt. De Hubert Spencer die hij heeft meegemaakt ‘had een sterk karakter, was zeer aimabel, en was altijd bereid om naar anderen te luisteren’.

Europa mode Presenteert

summer SALE

DE ALLERLAAGSTE PRIJZEN OP DE ALLERLAATSTE DAGEN VAN ONZE OPRUIMING

dames-afdeling:

- t-shirts en tops nu 25,-
- alle blouses nu 49,-
- vlotte jurkjes nu 59,-
- rokken nu 69,-
- 7/8 pants nu 69,-
- pantalons nu 89,-

heren-afdeling

Hugo Boss polo's en t-shirts shirts en pants nu voor de ALLERLAAGSTE PRIJS

www.europamode.com SALIJA GALLERIES | TEL. 465 4044

EUROPA FASHION OF EUROPE

VR

VAN RUMPT RECYCLING N.V.

Archiefvernietiging & Papierrecycling
www.vanrumptrecycling.com

Nieuw BINNEN

Ballen voor Voetbal, Tennis, Basketbal, Volleybal & meer

de Jongh's **sporthuis**

Schottegatweg Oost 211 tel. 461-2972

Landhuis **Brakkeput mei mei**
www.brakkeputmeimeet.com

De week bij Mei Mei

MAANDAG	VRUJDAG
Salsa avond Na uw etentje gratis introductie salsales	Norman Moron 'Live' Gezellige Curaçaose pianomuziek
DINSDAG	ZATERDAG
Romantische muziek van harpist Marco Dorothea	Prime Rib uit de oven Het lekkerste stuk vlees dat er is
WOENSDAG	ZONDAG
Paella! Vers bereid met vis, kip & groenten	Streanan di Merengue Opvang voor de kinderen en 'live' muziek van de huisband
DONDERDAG	
Lobster avond Verse kreeft van de grill of thermidor	

omgeving Jan Thiel/Jan Sofat Tel: 767-1500

Mishandeling en vernieling Jan Sofat

WILLEMSTAD — De politie hield dinsdagmorgen de jongeman D.C.A.C. aan in zijn huis op Jan Sofat wegens een geval van mishandeling en vernieling eerder deze maand bij een gelegenheid in de omgeving van Bapor Kibra.

Tegen elf uur meldde een tweede verdachte zich bij het politiebureau van Montagne, de 19-jarige A.D.H. Zij worden verdacht van mishandeling van een man, bedreiging, vernieling, openbare geweldpleging en diefstal op 7 augustus bij een etablissement in de omgeving van Bapor Kibra. Die bewuste zondagavond was het slachtoffer R.J.T.V. rond acht uur samen met zijn broer en een vrouw naar het etablissement gegaan. Maar bij het binnengaan werd hij aangevallen door de verdachte D.C.. De broer van het slachtoffer R.H.Y.V. probeerde de agressor nog weg te trekken, maar deze bleef doorgaan met mishandelen en het slachtoffer verloor het bewustzijn. Bewakers slaagden erin de aanval te stoppen, maar later die avond kwamen de verdachten bij het huis van het slachtoffer waar zij vernielingen aanrichtten en artikelen uit de tuin stalen.

Vuurwapen op zeiljacht

WILLEMSTAD — De Kustwacht heeft dinsdag tijdens een patrouille op het Spaanse Water een vuurwapen aangetroffen op een zeiljacht. Het ging om de 'Blaco Mar' afkomstig uit Venezuela. Er zaten drie personen aan boord. De kapitein kon geen geldige vergunning tonen voor het bezit van het wapen en deze werd dan ook in beslag genomen. Ze werden begeleid naar de kustwachtssteiger te Parera en de kapitein kreeg een proces-verbaal voor illegaal wapenbezit. De Kustwacht treedt hard op bij dit soort overtredingen. Onregelmatigheden op het water kunnen gemeld worden via het gratis alarmnummer 913.

Verdachte overvaller gearresteerd

WILLEMSTAD — In de omgeving van Montaña Abou, ter hoogte van de Kaya Mabi, werd maandagavond de man G.S.J.M. (18) aangehouden op verdenking van het plegen van overvallen met geweld. Het gaat om drie zaken. Twee op 21 november vorig jaar en een op 10 januari van dit jaar. Op 21 november zou de verdachte bij een snèk op Montaña Abou de ketting van iemand hebben weggerukt, en later die dag ook een ketting van een ander slachtoffer op Seru Machu. Op 10 januari zou hij bij een minimarket te Beurs een mobiele telefoon uit iemands handen hebben gerukt.

37 boetes

WILLEMSTAD — Bij verkeerscontroles begin deze week door politie en SKS werden 37 bekeuringen opgesteld. Maandagmiddag controleerden de ambtenaren in de spits op de Caracasbaaiweg de controle was gericht op het dragen van autogordels. 30 chauffeurs die werden aangehouden bleken die niet om te hebben. De overige boetes betroffen rijden zonder de benodigde autopapieren. Drie voertuigen werden in beslag genomen.

Vuurwapen in mondi

WILLEMSTAD — Bij een inval in een woning te Westpunt, maandagmorgen vroeg, werd in de mondi achter het huis een vuurwapen aangetroffen. In de woning zelf werd niets aangetroffen, maar toen de politie achter het huis ging zoeken, troffen ze het geladen vuurwapen aan en namen het in beslag.

WILLEMSTAD — Financiën-minister George 'Jorge' Jamaloodin (MFK) heeft een overeenkomst met de Amerikaanse kredietbeoordelaar Standard & Poor's gesloten, die op termijn moet leiden tot een kwalificatie/rating van de Curaçaose economie. Met dit doel voor ogen zat Jamaloodin, bijgestaan door een ambtelijke delegatie, in de voorbije dagen in Mexico.

Over de precieze verblijfplaats van Jamaloodin is in de afgelopen dagen veel te doen geweest. De minister vertrok voor een werkbezoek naar het buitenland en stelde in een brief aan de Staten, dat hij vanwege besprekingen in het kader van actuele financiële aangelegenheden van 18 tot en met 24 augustus in Miami, Florida zou zitten. De minister was tot en met zondag in Miami, waar hij een ministeriële bijeenkomst van de Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) bijwoonde. Nog diezelfde zondag is hij naar Mexico Stad afgereisd, om tot afspraken te komen met Standard & Poor's. Met Standard & Poor's is een traject overeengekomen, dat moet leiden tot een financiële kwalificatie van Curaçao, aldus een persbericht van het ministerie van Financiën. "In het kader van het verkrijgen van meerdere onafhankelijke economische indicatoren van de Curaçaose economie, is overeengekomen met

Akkoord met Standard & Poor's

Jamaloodin zat in Mexico



Op de foto van links naar rechts Jose Jardim van de Ministerie van Financiën, miniter George 'Jorge' Jamaloodin (Financiën, MFK) en Victor Herrera, Managing Director Latin American Ratings van Standard & Poor's tijdens de ondertekening van de overeenkomst.

Standard & Poor's dat zij zorg zullen dragen voor een kwalificatie/rating van de Curaçaose economie." Standard & Poor's beoordeelt landen op hun algemene kredietwaardigheid, gericht op politieke en economische risico's, zowel in kwantitatieve als in kwalitatieve zin. Bij hun beoordeling betrekken zij diverse maatstaven, zoals economische prestaties. Een ander belangrijk beoordelingsgebied van Standard & Poor's is de institutionele effectiviteit en politieke risico's, waarbij de economische struc-

tuur en groeiperspectieven, externe liquiditeit en internationale investeringspositie, fiscale prestaties en flexibiliteit en monetaire flexibiliteit beoordeeld worden. Volgens het ministerie van Financiën kunnen kwalificaties van landen door Standard & Poor's enorm bijdragen aan de verbetering van het investeringsklimaat. "Landen met een hogere rating hebben betere investeringskansen dan landen met een lagere rating. Landen met een hogere rating trekken doorgaans meer kapitaal aan. Projecten die kapitaal in-

tensief zijn en een belangrijke bijdrage kunnen leveren aan de economische groei, kunnen door een dergelijke rating sneller van de grond komen, waarbij overheidsgaranties vaak geen rol spelen." Ook het financieel en economisch beleid van de overheid zal baat hebben bij een gunstige rating, waarbij de regering zich bij het nemen van beslissingen aan scherpe kwaliteitsmaatstaven dient te houden om een gunstige rating te behouden, aldus het persbericht van het ministerie van Financiën.

Tegen Radio Direct en Vigilante

Minister Constancia doet aangifte wegens smaad

WILLEMSTAD — Minister van Volksgezondheid Jacinta Constancia heeft aangifte gedaan tegen Radio Direct en Vigilante wegens smaad. Beide media meldden gisteren dat 'een vrouwelijke minister in elkaar geslagen zou zijn door haar vriend'.

Constancia ontkent peritinent wat er geschreven staat. Hoewel haar naam

niet letterlijk genoemd werd, is het duidelijk dat het haar persoon betrof, aangezien ze de enige vrouwelijke minister is van het huidige kabinet. Ze betreurt het ten zeerste dat er geen wederhoor is toegepast door haar te bellen of de informatie klopte, maar dat het gewoon gepubliceerd werd of de lucht ingestuurd. De minister is persoonlijk naar Radio Direct getogen om met directeur Jachmin

Pinedo te spreken. "Nog geen twee maanden geleden is zijzelf naar het Openbaar Ministerie gestapt omdat de naam van haar moeder geschaad werd door informatie die niet klopte en nu doet zij hetzelfde met mijn persoon." Het besmeuren van haar naam door enkele van de media is al langer gaande en Constancia wenst dit niet langer meer te accepteren. Ze stelt dat ze als minister

populaire maar ook impopulaire maatregelen moet nemen voor het algemeen belang, maar dat daarom haar naam niet besmeurd hoeft te worden door leugens.

"Ik kom uit een nederig gezin, waarin wij elkaar en anderen leerden te respecteren. Mijn privéleven is mijn verantwoordelijkheid en God is degene die mij het beste kent."

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Unique Schildersbedrijf
Voor al uw voordelige Schilderswerk van topkwaliteit, binnen en buiten bij zowel particulieren als bedrijven en instellingen.
25 jaar ervaring.
Bel ons
465-3161/ 513-3004

voegd. De rechter had echter al besloten dat de zaak niet uitgesteld kon worden, waarop de advocaten zeiden zich dan terug te trekken. Volgens de advocaten konden ze hun cliënten niet naar behoren vertegenwoordigen. De zaak kon niet zonder advocaten behandeld worden, waardoor de de rechter zich gedwongen zag deze toch uit te stellen. Het is nog onduidelijk of de klacht al is ingediend. Behandeling van de zaak vindt op 4 november om twee uur 's middags plaats.

Live at Aruba Hotel

BUY TICKETS NOW!

DINSdag 30 AUGUSTUS 2011

TRIJNTJE OOSTERHUIS

OPEN 19:00 AANVANG 20:00

VOORVERKOOP NAFL. 50,- (STRAKTANTEN)

KARTEN VERKRIJGBAAR BIJ: ALBERT HEIJN, BRUNA, AVILA & FUN MILES

PROUD SPONSORS:

avila & fun miles, BRUNA, Albert Heijn, UTS, SFT, HBM GROUP

www.houtwerk.com

Curaçaos-Arubaanse commissie voor scheepvaart

WILLEMSTAD — De adviesraad van de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning is op aanraden van minister Charles Cooper (MAN) akkoord gegaan met het installeren van een gemixte Curaçaos-Arubaanse commissie, die zich zal bezighouden met scheepvaart en maritieme zaken.

"Al geruime tijd bestaat er interesse vanuit Aruba om een dergelijke gemengde commissie te installeren om de samenwerking tussen beide eilanden op het gebied van scheepvaart en maritieme zaken te intensiveren. De commissie zal samen gaan werken op het gebied van management, technische ondersteuning en kennis van het personeel, dat in de toekomst de positie van maritiem inspecteur zal

bekleden", aldus minister Cooper. Deze inspecteurs zullen Aruba vertegenwoordigen op het gebied van lokale maritieme zaken, hetgeen in het verleden door de Maritieme Autoriteit Curaçao (MAC) voor Aruba werd gedaan. "Ook staat MAC ervoor open om Aruba bij te staan bij alles wat het mogelijk maakt om onafhankelijk te opereren op het gebied van maritieme zaken en scheepvaart. De commissie zal uit maximaal acht personen bestaan, vier uit Curaçao en vier uit Aruba. Men zal eerst een conceptuele samenwerkingsovereenkomst samenstellen, die in de maand november gereed moet zijn. Op 1 december zullen de betrokken ministers een beslissing nemen", aldus Cooper over de instelling van een gezamenlijke commissie.

Handelwijze bij piraterij vastleggen

WILLEMSTAD — De regering van Curaçao is akkoord gegaan met de aanbevelingen van de Maritieme Autoriteit Curaçao (MAC), over hoe te handelen in geval van piraterij of een gewapende overval op zee. Het betreft hier schepen die onder de Nederlandse vlag varen en op Curaçao geregistreerd zijn. De documenten bevatten procedures voor schepen die op Curaçao geregistreerd zijn. Deze procedures werden vastgesteld naar aanleiding van het steeds vaker voorkomen van incidenten van internationale piraterij en uit het initiatief om dergelijke vormen van piraterij in bekende regionen te bestrijden. "In de formulering is gekeken of deze strookt met de Nederlandse (Bestrij-

diging Piraterij en Gewapende Overvallen op Zee). Dit is noodzakelijk omdat het hier om defensie gaat en het een Koninkrijksaangelegenheid is. Deze aanpakmethode is ontwikkeld door MAC in samenwerking met de Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), Wetgeving en Juridische Zaken (WJZ), het Ministerie van Buitenlandse Zaken en het Ministerie van Defensie in Nederland', aldus minister Charles Cooper (MAN). MAC is belast met het informeren van alle schepen die geregistreerd staan op Curaçao, over het standpunt van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat en de Nederlandse Kustwacht. DBB zal als contactpersoon fungeren tussen MAC en Buitenlandse Zaken van Nederland (BuZa).

Advertenties Curaçao

LEUKE BAAN

Terass manager/medewerkers.

- Prettige werktijden.
- Overdag werken en vrij op zondag.
- Ervaring is een must.

Voor info.: Tel. 738-8777



The Swim Factory

Gezocht: Zwemdocent m/v

The Swimfactory is volop in beweging en is daarom op zoek naar een zwemdocent. Je bent verantwoordelijk voor het geven van publieksgerichte zwemactiviteiten: diploma A,B en C, Aquasport lessen, privé-zwemles, zwangerschapswemmen. Ben je direct inzetbaar en zie je de uitdaging in onze zwemschool, reageer dan snel!

info@theswimfactory.com www.the swimfactory.com
Tel: 526-1081

St. Elisabeth hospitaal

Voor onze afdeling **Apotheek** zijn wij op zoek naar

Inkoper /Magazijnbeheerder

Plaats in de organisatie:
Inkoper/Magazijnbeheerder ressorteert onder de Hoofd van afdeling Apotheek.

Hoofdtaken:

- Verwerven van goederen;
- Voert het magazijnbeheer uit;
- Verrichtenvan administratieve werkzaamheden;
- Geeft leiding aan de medewerkers Inkoop en Magazijn.

Functie-eisen:

- Diploma MBO opleiding op het gebied van magazijnbeheer en/of inkoop;
- Kennis van en ervaring van de producten;
- Pro actieve werkhouding;
- Stressbestendig;
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken;
- Integer;
- Kunnen omgaan met vertrouwelijke informatie;
- Flexibele instelling, hulpvaardig, accuraat, klant- en resultaatgericht;
- Zelfstandig kunnen werken (eigen werk goed kunnen organiseren) en initiatieven kunnen ontplooiën;
- Kennis van het Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments is van belang.

Nadere inlichtingen over de functie kunnen worden verstrekt door dhr. F. Faulborn, Hoofd Apotheek van het St. Elisabeth Hospitaal, op telefoonnummer 599-9-432-1529. Inlichtingen omtrent onze arbeidsvoorwaarden kunnen worden verstrekt door mevr. M. Felida, Human Resources Management, op telefoonnummer 599-9-432-1152.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie inclusief Curriculum Vitae binnen twee weken na verschijning van deze advertentie te richten aan de afdeling Human Resources Management van het St. Elisabeth Hospitaal, Breedestraat (O) 193, Curaçao. E-mail: hrm@sehos.an.

Gezaghebber Thodé grijpt in bij stroomconflict

KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé accepteert niet dat het eiland de dupe wordt van het conflict tussen energieproducent Ecopower en het distributiebedrijf WEB (Water en Energiebedrijf Bonaire) over betalingen. Gisteren leidde dat tot een urenlange totale black-out. Het eiland zat vanaf 9 uur in de ochtend tot 3 uur 's middags zonder stroom.

Thodé nam, zoals de Amigoe gisteren reeds meldde, de leiding van Ecopower over en beval dat de stroomvoorziening werd hervat. De operatie van de werkzaamheden droeg hij over aan de technische staf van WEB dat de leveringsplicht van elektriciteit heeft. Thodé greep in op basis van artikel 178 van de Wet openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba (WoBES) die de gezaghebber deze bevoegdheid geeft.

Bij de overname van de installatie van Ecopower werd Thodé bijgestaan door hoofdofficier van justitie David van Delft en de politie. De gezaghebber heeft beide bedrijven opgedragen hun conflict aan tafel op te lossen en als dat niet mogelijk blijkt de kwestie aan de rechter voor te leggen. Totdat er een oplossing is gevonden blijft de overname van de installatie van Ecopower van kracht.

Het is volgens de gezaghebber in het algemeen belang dat de stroomvoorziening op het eiland verzekerd blijft. Hij noemt het niet acceptabel dat door een conflict tussen twee partijen de gehele gemeenschap van Bonaire wordt benadeeld. Het kan, zo zegt hij, niet zo zijn dat een bedrijf op deze manier probeert druk uit te oefenen. Het publieke belang weegt in zijn ogen zwaarder dan het privébelang. Hij greep ook in omdat het onduidelijk was hoelang de situatie zou duren.

Het was gisteren niet de eerste keer dat het conflict tussen Ecopower en WEB tot stroomuitval voor bedrijven en huishoudens leidde. Al eerder dreigde Ecopower

de levering te staken. Iets meer dan een maand geleden maakte het Openbaar Ministerie zelfs bekend dat het op verzoek van de gezaghebber ging onderzoeken of Ecopower en WEB strafrechtelijk vervolgd zouden kunnen worden inzake de stopzetting van de levering van energie. Eind juni was de algehele levering van energie voor het eiland in gevaar gekomen en daarmee ook de veiligheid (een verantwoordelijkheid van de gezaghebber, vandaar zijn verzoek) van het eiland. De kans op een black-out – die toen in tegenstelling tot gisteren uitbleef – was gegrond. De problemen tussen Ecopower, dat sinds 20 augustus van het vorig jaar de elektriciteit produceert, en WEB dateren al van vorig jaar. Kern van het conflict vormen betalingsproblemen. Ecopower klaagt over een gebrekkige betaling. WEB houdt zich het recht voor alle ingediende rekeningen grondig na te lopen waardoor de afhandeling van de betaling veel tijd in beslag neemt. WEB betaalt volgens Ecopower al meer dan een half jaar de facturen van Ecopower ook niet volledig en hierdoor is volgens EcoPower een betalingsachterstand van enkele miljoenen dollars ontstaan en kreeg Ecopower grote financiële problemen. Oorzaak van de meningsverschillen tussen Ecopower en WEB is het feit dat Ecopower voor de productie van de energie gebruikt maakt van zowel generatoren als windenergie. In theorie is de verhouding 40 procent generatoren en 60 procent windenergie, maar in de praktijk fluctueert dat door

de weersomstandigheden. Voor de twee types voor stroomopwekking geldt een verschillend tarief. Ook zijn de productiekosten om elektriciteit via de generatoren op te wekken gestegen. Om te voldoen aan de milieuregels stelde Nederland als voorwaarde dat er door Ecopower lichte brandstof gebruikt moet worden, met 1,5 procent zwavel in plaats van 3 procent. Deze brandstof vervuult minder maar is wel duurder. Ralph van Hof van Ecopower: “De problemen worden uitsluitend veroorzaakt door onvolledige en late betalingen van WEB. De liquiditeitspositie van Ecopower laat het niet toe om op dit moment de duurdere LSD brandstof aan Curoil vooruit te betalen in de wetenschap dat WEB deze kosten pas in oktober gedeeltelijk wil terugbetalen.” Ecopower heeft in het verleden al vaker gewaarschuwd te stoppen met de levering van stroom als er niet op tijd wordt betaald. De Bonaire Holding Maatschappij (BHM) is als moedermaatschappij van overheids nv's zoals WEB meerdere keren gewezen op de gevolgen voor de leveringszekerheid indien Ecopower feitelijk niet in staat is de benodigde brandstof te bestellen als gevolg van het niet volledig en tijdig betalen van de facturen. Dat het gisteren tot het stoppen van de levering van energie kwam had daar volgens Van Hof alles mee te maken. Er was (mede door gebrek aan liquide middelen) een gebrek aan brandstof. “Pas op 22 augustus is door WEB de factuur van de maand juni gedeeltelijk betaald en op die datum was de uiterste betalingstermijn al 17 dagen verstreken. Bij een tijdige betaling door WEB waren er geen problemen omtrent olielevering ontstaan.” Bij het weer opstarten van de installatie is gisteren ove-

rigens gebruik gemaakt van een trucklading (duurdere) LSD die door WEB bij Curoil was besteld. WEB had dat volgens George Soliana, de directeur van BHM, gedaan nadat Ecopower dinsdagmiddag had gedreigd de volgende dag de levering te zullen stoppen. Dat Ecopower dit dreigement toch uitvoerde ondanks het feit dat WEB voor de brandstof zorgde noemde gistermiddag tijdens een persconferentie 'terroristisch'. Soliana: “We hebben onze verantwoordelijk om stroom te leveren genomen. De bevolking van Bonaire hebben een contract met ons en niet me Ecopower.” Volgens de BHM-directeur was de levering van de brandstof door WEB voor Ecopower niet voldoende om stroom te blijven leveren. “Ecopower kwam met nieuwe eisen en wilde ongeacht het feit dat er brandstof beschikbaar was toch stop-

pen met de productie.” Die aanvullende eisen betroffen de betaling van de extra kosten die er volgens Ecopower moesten worden gemaakt door de overschakeling naar LSD. Ecopower wilde de brandstof alleen verwerken indien WEB schriftelijk zou verklaren alle kosten te dragen die het gevolg zijn van de productie op LSD en daartoe ook de benodigde betalingen aan Curoil doet. Bovendien moest WEB bevestigen dat deze brandstofkosten niet achteraf worden verrekend dan wel in mindering gebracht zouden worden op de betalingen van WEB aan Ecopower.

Soliana zegt 'tevreden te zijn' met het ingrijpen door gezaghebber Glenn Thodé door de installatie van Ecopower over te nemen totdat er een oplossing is gevonden. Hij gaat er van uit dat WEB de klanten zonder onnodige interruptie de benodigde stroom kan leveren.

PHU wil lidmaatschap Copppal



De foto toont het moment waarop de heer Rafael Santana, voorzitter van PHU, de aanvraag overhandigt aan de heer Hipolito Mejia.

KRALENDIJK — De Partido pro Hustisia i Union (PHU) wil lid worden van Copppal, de organisatie waarvan 58 politieke partijen uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied lid zijn.

Rafael Santana overhandigde de aanvraag voor het lidmaatschap aan Hipolito Mejia, de ex-president van de Dominicaanse Republiek en presidentskandidaat bij

de aanstaande verkiezingen voor zijn Partido Revolucionario Dominikana (PRD). De PHU hoopt via Mejia's partij PRD toegelaten te worden tot de organisatie en via het Copppal-lidmaatschap een hechtere samenwerking met de landen in de regio te kunnen bewerkstelligen. Mejia bezocht Bonaire en sprak op het eiland met leden van het Bestuurscollege en de Eilandsraad.

Groen wonen expo

KRALENDIJK — Het concept van groene woningen staat centraal op de Going Green Home Show van Bonaire Sunshine Homes op 26 en 27 augustus. Bij groene woningen worden materialen gebruikt die het milieu beschermen en die afwijken van de conventionele manier. Dit kan bereikt worden met minder bouwmaterialen zoals hout, zand, steen en asbesthoudende materialen.

Op de show zijn ook de nodige stands met producten en informatie over zonne-energie, zonnepanelen, zonne-energie boilers, waterpompen en airconditioning units, hardware voor alle soorten dakbedek-

king, tuinplanten en tuinaccessoires, ramen en deuren, keukens en badkamers, tegels, whirlpools en kabelsystemen. Ook zijn de drie grote banken aanwezig (MCB Bank Bonaire, Centrale Hypotheek Bank en RBTT Bank Bonaire) om de potentiële huiseigenaar een passend financieel pakket te bieden. Bonaire Sunshine Homes zal gastheer zijn van twee workshops op vrijdag 26 augustus: van half zeven tot half acht voor aannemers- en constructiebedrijven en van elf tot twaalf uur voor huiseigenaren. De Going Green Home Show wordt gehouden in het Bonaire Sunshine Homes gebouw tegenover het nieuwe UTS gebouw aan de Kaya Libertador Simon Bolivar.

Advertenties Curaçao

Special
Bij aankoop van 2de boek
30% korting.
(korting geldt op goedkoopste boek)
Met uitzondering van lokale en pocket boeken.
Kijk ook naar onze 50% boeken.

SAMSOM
Fokkerweg/ Chobolobo
Colon / Jan Noorduiynweg

BOEK PLUS

Twaalf kilo marihuana onderschept



Pakken marihuana verstoppt in een fornuis.

PHILIPSBURG — De douane van St. Maarten heeft in samenwerking met het politiekorps gisterochtend vroeg een aanzienlijke hoeveelheid marihuana onderschept. Twaalf kilo drugs was op een ingenieuze wijze verstoppt in een fornuis, dat bestemd was voor Antigua.

Een man afkomstig van Antigua werd aangehouden in verband met het transport van de drugs. De vondst was het resultaat van het onderzoek van de douane in de haven. Omdat het onderzoek momenteel nog gaande is, kun-

nen er nog meer aanhoudingen worden verricht. Het onderzoek en het vroege stadium waarin het zich bevindt, maken het onmogelijk op dit ogenblik meer informatie

over de zaak bekend te maken, zoals in een persbericht door het hoofd van de Douane van St. Maarten, A.J.G. Doran, naar voren werd gebracht.

Hof veegt 'Snowflake-zaak' van de baan

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie werd in de zaak tegen de drie overgebleven verdachten in de zogenaamde 'Snowflake-zaak' niet-ontvankelijk verklaard door het Gerecht in Eerste Aanleg. Het Hof kwam tot deze eindbeslissing nadat in mei de officier van Justitie een verrassende stap ondernam door haar verzoek de zaak te seponeren, in te trekken. Oorspronkelijk werd de zaak stopgezet na de dood van Hector Miguel Arrindell, die doodgeschoten werd in mei, voor hij voor de rechter kon verschijnen. De zaak werd opgevoerd op de rol voor afgelopen woensdag, toen de broer van Hector, Rodolfo 'Fofó' Arrindell, als één van de verdachten gehoord zou worden. Ondertussen is ook Rodolfo begin juli doodgeschoten. De advocaten van de verdachten M.J.E. en E.N.M. lanceerden tijdens de zitting op woensdag de vraag of het parket van de officier van Justitie grove fouten had gemaakt bij het compileren van het dossier van de zaak. Bijkomstig onderzoek naar de

vermoede antidatering door leden van documenten van de RST, die het begin aangeven van het onderzoek in deze grote drugsmokkeloperaties sinds december 2010, leidden tot de discussie of men de zaak, waarin vier van de verdachten werden beschuldigd van smokkel van 170 kilo cocaine op St. Maarten, moest voortzetten. Na lang beraad in haar kantoor keerde rechter Monique Keppels terug met de mededeling dat de zaak, die bijna een jaar oud was, niet ontvankelijk was. Dit ondersteunde de notie dat er sprake was van manipulatie in het dossier. M.J.E., de enige aanwezige verdachte, verliet de rechtszaal als vrij man.

Wilt u ons helpen "God's Woord" te verspreiden?

Uw financiële steun is een stap naar ons doel; God's Woord open voor iedereen'. Steun ons !

 Bel Kas di Beibel tel.: 737-6711 of stort op MCB 143880-08

KAS DI BEIBEL Gaitweg 3

XOXO

BIGGEST SALE OF THE YEAR

CLOTHING

HANDBAGS

WALLETS

SHOES

BELTS

SUNGLASSES

WATCHES

70% UPTO

DISCOUNT OFF

EVERYTHING HAS TO GO TO MAKE SPACE FOR NEW MERCHANDISE

THE WHOLE STORE IS ON SALE

DISCOUNT ON NEW ARRIVALS ALSO

Tel : 462.2193

R RENAISSANCE

9-00 TILL 19-00

MON - SAT

OPEN NON-STOP

ERBOUTVAAN

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 587-4300
Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Binnen de PAAZ van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is op de unit **dagbehandeling** een plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

verpleegkundige

Functie-inhoud:
Als verpleegkundige ben je verantwoordelijk voor het verpleegkundig proces van de cliënten. Je begeleidt ze van opname tot ontslag op een professionele wijze waarbij het behandelplan, opgesteld door de psychiater in samenspraak met de cliënt, leidend is. Het bewerkstelligen van veranderings-, ontwikkelings- en/of acceptatieprocessen bij de cliënt, om de reïntegratie in de maatschappij te optimaliseren, staat centraal.

Functie-eisen:
De collega die wij zoeken:
• Heeft een verpleegkundige opleiding op MBO+/HBO-niveau en ervaring met het werken van psychiatrie cliënten.
• Kan zowel zelfstandig als in teamverband werken.
• Heeft een professionele attitude.
• Is stressbestendig en proactief.
• Beheerst de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk.
• Beheerst mondeling het Papiamentto goed waarnaast het mondeling beheersen van Engels en Spaans een pre is.

Arbeidsvoorwaarden:
Salarisering en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid. De functie wordt conform FWG 3.0. ingeschaald.

Informatie en Sollicitatie:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mw. I. Hartmans, Clustermanager PAAZ via telefoonnummer (00297) 5874300 ext. 302.
Uw sollicitatie inclusief CV, kunt u tot uiterlijk 5 september 2011 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. mw. C. Hodge, Sr. Hr. Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com

Overleden

Rosellen A.S. Dabian	17-08-2011
Michael A. Nedd	18-08-2011
Muller J. Solognier	20-08-2011
Janice Reece	21-08-2011
Karen M. Alflar – Ospina	21-08-2011
Margarita F. Hellement – Flanegin	21-08-2011
Maria I. Cardona	21-08-2011
Sr. Edward de Haseth	23-08-2011
Paul H. Phillips	23-08-2011
Sr. Jean-Claude Francois	23-08-2011
Michael S. Kelly	23-08-2011
Justina Kock	24-08-2011

LOTTO

PA DEPORTE

- Resultado Diarazon 24 Augustus 2011

07

09

19

25

32

1er Premio: ?????

2do Premio: ?????

3er Premio: ?????

4do Premio: ?????

Joker

20

Proximo sorteo

27 Aug. 2011

Afl. 4.00 pa ticket

Afl. ???000,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis:

G

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal! zie website

ANUNCIO

Comision di examen pa odontologia conforme art. 10 di e Ordenansa di Salud (A.B. 1989 nr. GT 28) y di e Ordenansa Nacional pa eherce odontologia (A.B. 1989 nr. GT 90), responsabel pa e examen pa odontologia, cu ta consisti di examen teoretico y practico, ta anuncia cu dia 28 oktober 2011 lo tumu luga

EXAMEN TEORETICO PA ODONTOLOGIA

Pa participa na e examen practico, cu lo ta riba un fecha cu lo wordo stipula despues, mester pasa e examen teoretico cu exito.

Esnan cu ta desea pa participa na e examen teoretico, mester entrega un peticion por escrito. Ademas e candidato tin cu indica si e ta desea pa pasa e examen na Ingles of Spaño.

Na momento di hasi entrega di e peticion, mester presenta cu:

1. E copianan legalisa di bo diploma di odontologia;

2. Un declaracion original di e instancia gubernamental competente di e pais cu a hasi e expedicion di bo diploma di odontologia for di cual mester resulta cu bo diploma di odontologia ta registra;

3. Un declaracion for di cual ta comproba cu no a tumu ningun medida huridico contra bo persona cu ta stroba bo pa eherce bo profesion. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna y mester ta procedente di e pais na unda bo a traha ultimo;

4. Un extracto original di bo registro di nacimiento. Dicho documento no por ta mas bieu cu seis luna;

5. Un comprobante cu bo a deposita e suma di Afl. 50,00 pa examen den caha di gobierno. Por hasi e pago na Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle #4, Oranjestad of via Banco, Aruba Bank cuenta # 424499, Directie Volksgezondheid;

6. Un copia di bo paspoort unda bo informacionnan ta registra.

E documento cu ta poni den un otro idioma, cu no ta Hulandes, Ingles of Spaño, mester ta traduci na Hulandes pa un traductor huramenta.

Si pasa e examen pa odontologia cu exito no ta nifica cu e persona concerni lo haya automaticamente e derecho riba otro permisonan rekeri pa eherce odontologia na Aruba.

Mester entrega e peticion na secretariado di Departamento di Salud Publico y dirigi na e presidente di e comision di examen di odontologia, adres Departamento di Salud Publico, Caya ing. R. Lacle # 4, Aruba.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna 16 september 2011, prome cu 4or di atardi.

Na number di e comision di examen
Management Team Departamento di Salud Publico, presidente

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING
DOKTOREN
donderdag 25 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS
STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

Losse
Verkooppunten
Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel.: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoe.aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Arian Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
redactie@amigoe.aruba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoe.aruba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoe.aruba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.aruba.aw
Damaris Ridderstap
driderstap@amigoe.aruba.aw

Jerry lles
jerryilles@gmail.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoe.aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening numbers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

& ALLES VOOR BABY
KINDERMEUBELEN

Badjes – boxen – bedjes – commodes - tafeltjes –
stoeltjes – verzorgingssets – lakentjes - matrassjes.....
Speciale prijzen voor volledige slaapkamers !
Wegens plaatsgebrek gedeeltelijke
opruiming speelgoed -50% !!

(tegenover Ling & Sons) - 5834555

TOY CHEST

TREASURE BOX
TOY STORE

DOUCHEN

Kraanwater kost veel energie. Door maar 2 minuten korter te douchen bespaar je al duizenden liters water per jaar. De eenvoudigste bijdrage aan een schoon milieu.

Heeft u een voor Aruba?

www.curasonberde.aw

20 Augustus pa 30 September

Spaar cu

BANCO DI CARIBE
ARUBA

Riba bo Auto
Nobo!

Cu Solamente
8.5%
interes nominal
y descuento riba
seguro di auto!
APR. desde
8.63%
8.96%

Chens pa
GANA

iPad 2

Digital camara

Olympus
Sp 800 UZ

Gas Voucher

AWG. 500

Entrante 1 di October interes nominal ta 12% / APR. desde 12.17% pa 12.68%

Suzuki Swift GLX 2012
Pago mensual despues di
Campaña Awg. 888
Pago mensual durante
Campaña Awg. 814

Kia Sportage 2011
Pago mensual despues di
Campaña Awg. 1,416
Pago mensual durante
Campaña Awg. 1,301

Chevrolet Spark LT MT
Pago mensual despues di
Campaña Awg. 567
Pago mensual durante
Campaña Awg. 521

Spaar Awg. 4,320

Spaar Awg. 6,900

Spaar Awg. 2,760

Lokual bo tin mester:

Rijbewijs Valido

Ultimo 2 Payslip

Carta di Trabou

Pa mas informacion pasa na Vondellaan 31 of yama nos na 5232000

ARUCAR
AUTOMOTIVES

STERN

TOPCAR

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Let's make Things Cozy...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories

Avenida Milio Croes 70 | Tel 588-2731
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com

Atsma wil 83 procent afval recyclen in 2015

DEN HAAG — In Nederland wordt 80 procent van het afval van huishoudens en bedrijven hergebruikt, maar volgens staatssecretaris Joop Atsma (Milieu) kan dat beter. Hij wil dat in 2015 83 procent van het afval wordt gerecycled. Dat blijkt uit zijn zogenoemde ‘afvalbrief’, die hij vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Het streefpercentage moet leiden tot 1,5 tot 2 miljoen ton minder verbrandingsafval en 250.000 ton minder afval op de stortplaats. Door meer te recyclen en minder te storten hoeven steeds schaarser wordende primaire grondstoffen minder aangesproken te worden.

In de Nederlandse afvalsector gaat jaarlijks 6 miljard euro om en 30.000 mensen vinden er werk. “Nederland is wereldwijd koploper als het gaat om afvalbeheer”, schetst Atsma. “Ons afval is goud waard. In de afge-

lopen tien jaar kende de recyclingsector een omzet-groei van 300 procent. Onze afvalsector behoort tot de meest innovatieve ter wereld. Die koploperpositie moeten we zien te behouden.” Om het recyclingpercentage te verhogen wil de staatssecretaris innovatie en kennisuitwisseling stimuleren. Ook gaat hij de lijst met materialen die verboden zijn om te storten uitbreiden met veertien afvalstoffen, waaronder slak uit afvalverbrandingsinstallaties. Dat materiaal kan volgens Atsma prima worden

gebruikt in de wegenbouw en dat spaart kiezel en grind. Gemeenten moeten onderzoeken op welke wijze meer kleding en textiel kan worden ingezameld. Daarmee is 20 procent milieuwinst te boeken. In de strijd tegen minder afval staat afvalpreventie voorop. “Ik ben blij dat supermarkten vanaf eind 2011 stoppen met het verstrekken van gratis plastic tasjes bij de kassa’s. En ook bij andere winkels gaan we kijken of de overvloed aan plastic tassen is terug te dringen”, aldus Atsma. Met uitgevers is overleg om met de plastic wikkels rond bladen te stoppen of deze te vervangen door een minder milieubelastend alternatief. De autoriteiten zullen streng controleren op illegale uitvoer van afval naar bijvoorbeeld Afrika.

Kok voorziet spanning tussen VVD, CDA en PVV

DEN HAAG — Oud-premier Wim Kok (PvdA) voorziet spanningen in het samenwerkingsverband tussen de regeringspartijen VVD en CDA en gedoogpartij de PVV. Hij spreekt daarover in een interview in het *Financiële Dagblad*, dat vandaag verschijnt. Een deel ervan staat al op de site van de krant.

“CDA en VVD zien dat het Nederlands belang voor een deel in de kracht van Europese samenwerking ligt, maar de belangrijke gedoogpartij waarop dit kabinet steunt, neemt een radicaal andere houding aan. Dat gaat kraken”, aldus Kok in de krant. “Als Europees beleid moet worden gevoerd terwijl in de corridors van de Tweede Kamer klinkt dat dit niet in het belang van Nederland is, dan gaat zich dat vroeg of laat binnen de gedoogconstructie wreken. Er zit teveel spanning op een hoofdpaneel van

het regeringsbeleid. Dit is het hart van het financieel-economisch beleid en bepalend voor onze toekomst, welvaart en welzijn de komende jaren”, zegt Kok, die premier was van 1994 tot 2002. Kok pleit ook voor meer coördinatie van het economisch beleid in Europa. Frankrijk en Duitsland hebben daartoe vorige week een aanzet gegeven, maar volgens Kok gaat het niet ver genoeg, omdat de coördinatie nog altijd bij de regeringsleiders blijft. “Dat is niet voldoende. Je moet dat samenbrengen in Brussel.”

Volgens de oud-premier is en blijft de euro heel belangrijk voor Europa. “De euro heeft een bloedbad voorkomen in de afgelopen jaren. Ik moet er niet aan denken wat er vanaf 2008 voor vreselijks zou zijn gebeurd tussen lidstaten in de vorm van concurrerende devaluaties. Dat zou ons allemaal enorme schade hebben berokkend.”

SP Europa wil minder loon voor EU-ambtenaren

BRUSSEL — De SP in het Europees Parlement wil dat ambtenaren bij de Europese Unie fors salaris inleveren. De socialisten gaan pleiten voor een halvering van het loon bij de komende onderhandelingen over de Europese begroting. Dat stelde SP-Europar-

mentariër Dennis de Jong vandaag. Volgens hem verdient een EU-ambtenaar gemiddeld 9000 tot 12.000 euro bruto, het dubbele van een ambtenaar in Nederland. Sommige ambtenaren krijgen meer dan de Duitse bondskanselier Angela Merkel, stelt De Jong.

Politie chat met jongeren

DEN HAAG — De politie gaat vanuit de website **vraaghetdepolitie.nl** chatten met jongeren. Maandag wordt de eerste chat geopend, over het onderwerp **loverboys**.

Met een chat over dit thema hoopt de politie direct in contact te komen met slachtoffers en met mensen die vermoeden dat iemand in hun omgeving slachtoffer is. Maar ook jongeren die meer over het onderwerp willen weten, kunnen aan de chat deelne-

men, aldus een woordvoerder vandaag. Namens de politie doet een onderzoeker van de politie Rotterdam-Rijnmond aan de chat mee. Volgens de politie hebben jongeren tussen de twaalf en zestien jaar oud veel vragen over het thema loverboys. Vraaghetdepolitie.nl wil geregeld chatsessies over diverse veiligheidsthema’s organiseren. Jongeren kunnen in de chatbox op een laagdrempelige en anonieme manier in contact komen met de politie, aldus de woordvoerder.

Man overleden na val graafmachine in water



Foto: NU

De brandweer en de politie aan het werk bij de sloot in Nieuwerkerk aan den IJssel.

NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL — De man die gisteren met een graafmachine in een sloot in Nieuwerkerk aan

den IJssel belandde, is overleden. Dat meldde de politie. De machinist van middelbare leeftijd raakte bekneeld en

werd door de brandweer bevrijd. Hij was bezig met het uitdiepen van een sloot bij de Iersestraat. De graafmachine

gleed door een onbekende oorzaak van de rijplaten, waarna hij op zijn kant in het water terecht kwam.

Reizen met korting op ov-kaart vaak duurder

AMERSFOORT — Bus- en treinreizigers die met korting op hun ov-chipkaart reizen zijn regelmatig niet goedkoper uit dan reizigers die met hun ov-kaart geen korting krijgen. Dat komt door de slechte samenwerking tussen de vervoersregio’s. Dat meldde gisteren het OV Loket, de onafhankelijke ombudsman voor beter openbaar vervoer.

Korting geldt regelmatig alleen maar in het gebied waarvoor de kaarten zijn uitgegeven. Ook moet in een ander vervoersgebied opnieuw een opstaptarief worden betaald. Dat werkt kostenverhogend.

Vaak komen reizigers in de problemen als ze kortingsproducten van verschillende vervoerders op hun ov-chipkaart hebben staan. De ene korting werkt wel, maar als ze doorreizen met een andere vervoerder

werkt die korting niet. Dat gebeurt bijvoorbeeld bij reizigers die eerst de trein pakken en vervolgens verder gaan met een regionale bus. Het OV loket roept alle betrokkenen op zo snel mogelijk de probleem op te lossen. De organisatie vindt dat de belangen van de vervoerders ondergeschikt moeten zijn aan het (financieel) gemak van de reizigers. De PvdA in de Tweede Kamer heeft minister Melanie Schultz van Haegen

(Infrastructuur) vragen gesteld over de kwestie. Kamerlid Jacques Monasch wil van haar weten wat haar mening is over het niet krijgen van korting en op welke termijn ze het probleem denkt op te lossen. Ook vraagt hij zich af of de ov-chipkaart wel tot nationaal vervoerbewijs moet worden bestempeld, in het licht van het veelvoud van ov-aanbieders in Nederland en het grote aantal concessiegebieden.

Windhoos Frankrijk wordt Nederlandse fataal

TREPT — Een 36-jarige Nederlandse vrouw is gisteren op een camping in het Oost-Franse Trept om het leven gekomen. Zij kwam onder een boom terecht, die door een windhoos op haar tent waaide. Zes anderen, vijf Nederlanders en een Belg, liepen lichte verwondingen op. Dat heeft de Franse krant *Le Figaro* vandaag gemeld.

De windhoos trof de camping, waar 550 mensen verbleven, tijdens een kort, maar hevig onweer. Een van de toeristen zei dat het plotseling donker werd. Talrijke bomen vielen om en beschadigden tenten en caravans. Het gemeentebestuur en het Rode Kruis hebben kampeerders, wier onderkomen beschadigd was, in gebouwen van de gemeente ondergebracht.

Onder de gewonden bevinden zich de vader en drie kinderen, zo meldde alarmcentrale Eurocross. Een tweejarig zoonje raakte zwaargewond. Alle gewonde gezinsleden zijn opgenomen in het ziekenhuis maar bevinden zich buiten levensgevaar. Eurocross heeft hulpverleners naar Frankrijk gestuurd om hen zo snel mogelijk te repatriëren. De alarmcentrale zegt geen meldingen te hebben ontvangen van andere getroffen.



Foto: AFP

De camping waar een Nederlandse vrouw gisteren werd gedood door een vallende boom in Trept in het oosten van Frankrijk.

Zeven scholen experimenteren met lestijden

DEN HAAG — Zeven basisscholen experimenteren de komende jaren met flexibele onderwijstijden. Dat heeft het ministerie van Onderwijs vandaag bekendgemaakt.

De zeven scholen doen mee aan een driejarig experiment, dat dit schooljaar begint. In overleg met het onderwijspersoneel, ouders en kinderopvanginstellingen kunnen de lessen en vakanties flexibel worden verdeeld over het schooljaar, zodat dit ‘past bij de wen-

sen van deze tijd’. Minister Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) wil de resultaten van de proef gebruiken bij vernieuwing van regels over de onderwijstijd. Eind vorig jaar kondigde Van Bijsterveldt al aan dat ze basisscholen de ruimte wil bieden om te experimenteren met flexibele onderwijstijden, waardoor ook vaker tijdens de zomerperiode wordt lesgegeven en die vakantie korter wordt. Volgens haar kan maatwerk een positieve bijdrage leveren aan een betere aansluiting tussen onderwijs en

kinderopvang, zorgen voor meer rust en regelmaat op de dag en leerkrachten meer ruimte geven hun tijd goed te benutten. Dit voorjaar stelde de minister de proef open voor in totaal tien scholen. Vanaf 1 augustus volgend jaar kunnen zich alsnog drie basisscholen melden om mee te doen. De huidige zeven scholen zijn: Laterna Magica in Amsterdam, De Sterrenschool te Apeldoorn, De Paraplu-school in Ede, Bikube te Hoofddorp, De Casaschool te Pijnacker, De School te

Zandvoort en De Sterrenschool te Zevenaar. De scholen die aan de proef meedoen, moeten zich aan de wettelijk vastgelegde minimale onderwijstijd houden (7520 uur in de acht jaar dat kinderen op de basisschool zitten). Ook moet de onderwijstijd evenwichtig over de dagen en het jaar worden verdeeld. Onderwijsorganisaties zoals vakbond AOb, werkgeversorganisatie PO-raad en oudervereniging NKO lieten eerder al weten erg te spreken te zijn over het plan.

EURO

In de min

AMSTERDAM — De Europese beurzen zagen vandaag aan het einde van de ochtend de winsten afnemen door lagere Amerikaanse openings-indicatoren. De Europese graadmeters doen een poging om voor de vierde dag op rij te klimmen, maar de markten blijven nerveus in afwachting van een toespraak van Fed-voorzitter Ben Bernanke morgen. “Het is plezierig om te zien dat we wat verder herstellen, maar alles staat in het teken van Bernanke. Misschien wordt er iets te veel op hem gerekend, maar het is goed om te zien dat het vertrouwen weer wat terugkeert”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van Hof Hoor-neman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 282,05 punten. De MidKap-index won 1,7 procent tot 469,68 punten. In Parijs en Frankfurt stonden de beurzen tot 0,4 procent hoger. Londen verloor 0,3 procent door verliezen onder gouddelvers als Randgold Resources. De goudprijs zakte verder tot 1742 dollar per troy ounce (31,1 gram). De euro was 1,4420 dollar waard, tegen 1,4395 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. De euro was vandaag op Curaçao bijna evenveel waard en noteerde 2,5457 gulden, tegen 2,5473 gulden gisteren.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met winst gesloten. Het sentiment werd gesteund door een onverwacht sterke stijging van de Amerikaanse orders voor duurzame goederen. Beleggers bleven wel nerveus in afwachting van de toespraak van Fed-voorzitter Ben Bernanke morgen. De Nikkei-index sloot 1,5 procent hoger op 8772,36 punten. De Japanse exportbedrijven stonden in de belangstelling doordat de Japanse yen zijn sterke opmars ten opzichte van de Amerikaanse dollar lijkt te hebben gestaakt. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen ook omhoog. De Hang Seng in Hongkong klon 1 procent in de middaghandel en de All Ordinaries in Sydney steeg 0,8 procent. De Kospi in Seoul won 0,6 procent. Op de Zuid-Koreaanse beurs stegen smartphonemakers Samsung Electronics en HTC, concurrenten van Apple, na het nieuws dat Steve Jobs zijn functie als topman bij Apple neerlegt.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag hoger geopend. Een miljardeninvestering van superbelegger Warren Buffett in Bank of America moedigde beleggers aan in aandelen te stappen. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,4 procent hoger op 11.369 punten. De S&P 500 won 0,8 procent tot 1187 punten. Technologiebeurs Nasdaq steeg 0,4 procent tot 2477 punten. Het aandeel Apple zakte 1,9 procent door het aangekondigde aftreden van medeoprichter Steve Jobs. Jobs, die al enige tijd met gezondheidsproblemen kampt, treedt af als CEO van het Amerikaanse technologiebedrijf. Hij blijft wel bij het bedrijf betrokken als voorzitter van de raad van bestuur. Tim Cook wordt nu CEO. Bank of America schoot ruim 20 procent omhoog nadat werd aangekondigd dat Berkshire Hathaway, het investeringsbedrijf van Warren Buffett, 5 miljard dollar investeert in de bank. Op macro-economisch vlak bleek dat de aanvragen voor een werkloosheidsuitkering in de Verenigde Staten de afgelopen week sterker dan verwacht zijn gestegen.

AMSTERDAM — Supermarktconcern Ahold heeft last van de inflatie, de zwakke dollar en weifelend consumentengedrag. De resultaten in het afgelopen kwartaal stonden hierdoor onder druk, zo bleek vandaag. Beleggers reageerden teleurgesteld op de cijfers van het concern en schoven goed nieuws over uitbreidingsplannen naar Duitsland en een versnelling van het aandeleninkoopprogramma terzijde.

Ahold zag de omzet afgelopen kwartaal met 3,5 procent dalen ten opzichte van het voorgaande jaar, tot 6,87 miljard euro. De operationele winst daalde met ruim 20 procent tot 275 miljoen euro, terwijl de nettowinst met 199 miljoen euro 1,5 procent lager uitkwam. De resultaten lagen bovendien onder de verwachting van de markt. Consumenten in met name de Verenigde Staten, waar

Ahold iets meer dan de helft van zijn omzet vandaan haalt, zijn erg gevoelig voor promoties en willen waar voor hun geld. Hogere kosten voor grondstoffen kon Ahold dan ook niet altijd doorberekenen door meer geld voor de producten te vragen. Door scherp op de kosten te letten voorkwam Ahold een grotere daling van de resultaten. Topman Dick Boer zei tijdens een toelichting dat

er onder meer sprake was van 'downtrading', waarbij duurdere producten worden vervuild voor goedkopere (huiskamer)artikelen. De inflatiedruk is onverminderd hoog. Maar een waarschuwing voor de tweede helft deed Ahold niet. Boer zei vol vertrouwen te zijn dat Ahold de balans weet te houden tussen omzet en marge. Boer zei verder dat Ahold bezig is met uitbreiding naar het westen van Duitsland. In steden als Düsseldorf en Keulen ziet het supermarktconcern voldoende mogelijkheden voor de gemakswinkel 'AH-to-go'. In de tweede helft van 2012 verwacht Ahold in het grensgebied met Nederland

de eerste winkels te kunnen openen. Hoewel de topman niets kwijt wilde over mogelijke overnames, is het geen geheim dat Ahold actief om zich heen kijkt. Het concern heeft aangegeven zowel in bestaande markten als in aangrenzende landen te willen groeien. Hoewel Ahold de terugkoop van eigen aandelen ter waarde van 1 miljard euro 6 maanden sneller afrondt dan eerder aangegeven, is de balans volgens Boer sterk genoeg om te kunnen profiteren van overnamekansen als die zich voordoen. Het aandeel Ahold verloor vanochtend in een positieve AEX-index ruim 4 procent tot 8 euro.

Steve Jobs weg als CEO Apple



Foto: Reuters

Jobs kampt al lange tijd met gezondheidsproblemen.

SAN FRANCISCO — Steve Jobs (56), kampend met ernstige gezondheidsklachten, stopt als topman van technologieconcern Apple. Daarmee neemt een van de meest legendarische Amerikaanse bestuursvoorzitters in de geschiedenis afscheid. Een korte afscheidsbrief zorgde wereldwijd direct voor grote treurnis bij Apple-fans.

“Stop aan de top, goed gespeeld Steve Jobs, goed gespeeld”, zo reageerde een Apple-fan op Twitter. “God, laat hem alsjeblieft niet zo ziek zijn”, stelde een ander over de bedenker van onder meer de iPhone en iPad. Jobs kampt al lange tijd met gezondheidsproblemen. De mede-oprichter van Apple, hij lanceerde het bedrijf in 1976 samen met zijn vriend Steve Wozniak, was sinds 17 januari voor onbepaalde tijd met ziekteverlof. Dat was de derde keer in tien jaar. De Apple-topman had de afgelopen jaren ook al gezondheidsproblemen. In 2004 overwon hij kanker en in 2009 onderging hij een levertransplantatie. Jobs kondigde zijn vertrek in een korte brief aan. “Ik heb altijd gezegd dat als er ooit een dag zou komen waarop ik niet meer zou kunnen vol-doen aan de verplichtingen en verwachtingen als CEO van Apple, ik de eerste zou zijn om dat naar buiten te brengen. Helaas is die dag nu gekomen.” Jobs blijft wel bij het bedrijf betrokken als voorzitter van de raad van bestuur, een

functie die vergelijkbaar is met die van een voorzitter van een raad van commissarissen in het Nederlandse bestuursmodel. Maar daarmee verdwijnt volgens marktvoersers zijn enorme invloed. Hij wordt als topman opgevolgd door Tim Cook (50), een andere leidinggevende binnen Apple, die het concern feitelijk al runde tijdens de ziekte van Jobs. Cook staat bekend

als een tegenpool van Jobs: kalm, vriendelijk en zeer gezond. Anno 2011 is Apple het op een na waardevolste bedrijf ter wereld, met een marktwaarde van 349 miljard dollar (ruim 242 miljard euro). In mei 2010 werd Apple de grootste technologieonderneming van de Verenigde Staten en passeerde daarmee Microsoft. In 1997 balan-

ceerde het bedrijf echter nog op de rand van de afgrond. Jobs verloor in 1985 een gevecht om de macht met de voormalige bestuursvoorzitter van Pepsi Cola, John Sculley, en werd aan de kant geschoven. Maar in 1997 werd hij als grote verlosser teruggehaald, omdat Apple bijna failliet ging. Binnen enkele jaren had Jobs het bedrijf weer op de rails.

Schiphol onzeker over toekomst

met 1,6 procent. Schiphol wijt dit vooral aan een daling van het vrachtverkeer op Azië en in het bijzonder China. “Deze vrachtvolumeontwikkeling loopt meestal circa 6 maanden vooruit op de ontwikkeling van de groei in passagiers”, aldus Verboom.

De financieel topman denkt dat Schiphol dit jaar nog wel een recordaantal van 49 miljoen passagiers zal verwerken, een groei van ruim 8 procent ten opzichte van vorig jaar. Eerder ging Schiphol uit van een toename van tussen de 4 en 7 procent. “Dit heeft een gunstig

effect op de opbrengst uit havengelden en de bestedingen op de luchthaven”, merkte Schiphol-topman Jos Nijhuis op. In de eerste helft van het jaar bedroeg de groei van de passagiersaantallen 12,7 procent. Verboom verwacht dat de nettowinst over heel 2011 hoger zal uitpakken dan in 2010. Hij waagt zich echter niet aan een concrete voorspelling wegens de geopolitieke en financieel-economische spanningen in de wereld, die ook Schiphol kunnen raken. Het concern behaalde vorig jaar een nettowinst van 169 miljoen euro.

In de eerste helft van dit jaar behaalde Schiphol een nettowinst van 97,3 miljoen euro, een stijging van 40,5 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. De luchthaven dankt de winstspgong aan een passagiersgroei, hogere havengeldopbrengsten en een groei van de winkel- en horecaomzet. De omzet klon met 10,8 procent tot 604,1 miljoen euro. Schiphol heeft per 1 april de havengelden met 0,6 procent verhoogd en heeft besloten de tarieven per 1 november 2011 niet te verhogen ‘vanwege onder andere de positieve ontwikkeling van het verkeer en vervoer’.

Frankrijk kondigt extra bezuinigingen aan

der meer een extra belasting van 3 procent opleggen aan inwoners met een jaarinkomen van meer dan 500.000 euro. Met de extra inkomsten en besparingen wil de regering ervoor zorgen dat het overheidstekort volgend jaar terugloopt tot 4,5 procent van het bruto binnenlands product (bbp), zoals eerder werd beloofd.

Met de extra belasting voor de rijksten voldoet de regering aan de wens van een groep van 16 rijke Fransen. Die gaven in een openbare brief dinsdag al aan bereid te zijn meer belasting te

betalen om een bijdrage te leveren aan het economisch herstel van het land. Tot die groep behoren onder meer de erfgenamen van het L'Oréal-imperium, Liliane Bettencourt, en de topman van olieconcern Total. “Ons land moet aan zijn beloften voldoen”, stelde Fillon. “Dat is in het belang van alle Fransen.” De Franse president Nicolas Sarkozy had zijn kabinet eerder deze maand opgeroepen nieuwe bezuinigingsmaatregelen te bedenken om de tegenvallende economische groei te compenseren. Hij deed dat nadat Frankrijk

onder vuur was komen te liggen op de financiële markten, door de vrees dat de kredietwaardigheid van het land zou worden afgewaardeerd. Investeerders twijfelden ook aan de mogelijkheden van de Franse politiek om het forse overheidstekort en de staatsschuld aan te pakken. Frankrijk had in 2010 een tekort op de begroting van 7 procent. De staatsschuld van het land liep vorig jaar op tot bijna 82 procent van het bbp. De Europese begrotingsregels stellen een maximum van 3 procent aan het overheidstekort en van 60 procent aan de staatsschuld.

Google betaalt 500 miljoen boete

NEW YORK — Internetbedrijf Google betaalt 500 miljoen dollar boete als schikking in een onderzoek naar de verkoop van illegale advertenties aan apothekersbedrijven in Canada, aldus de Amerikaanse justitiële autoriteiten gisteren. De Canadese online-apothekers verkochten medicijnen op recept in de Verenigde Staten zonder de

Amerikaanse veiligheidsvoorschriften na te leven. De apothekersbedrijven gebruikten het Google's Adwords programma om hun Amerikaanse klanten te bereiken. Het internetbedrijf liet toe dat de illegale advertenties op de website verschenen in de periode van 2003 tot 2009, aldus het Amerikaanse departement van Justitie.

‘Wereldwijde economie groeit minder sterk’

NEW YORK — De Amerikaanse bank Citigroup verwacht dat de wereld economie dit jaar minder hard groeit dan aanvankelijk gedacht. Vandaag schroefde de bank de verwachting terug van 3,4 procent naar 3,1 procent. Ook de voorspelling over 2012 is iets minder rooskleurig. Eerder voorzag Citigroup dat

de economische groei op 3,7 procent zou komen te liggen. Dat percentage heeft de bank bijgesteld naar 3,2 procent. De grootste economieën zullen niet op korte termijn net recessies te maken krijgen, al blijven zij ten minste tot eind volgend jaar moeite hebben met groeien, voorziet Citigroup.

RIM komt met muziekservice

TORONTO — Research in Motion (RIM) komt met een nieuwe ‘cloudbased’ muziekservice onder de naam BBM Music. Dat werd vandaag bekendgemaakt door de producent van de BlackBerry-telefoon. Via de service brengt RIM geselecteerde muziek

van onder andere Universal Music Group, Sony Music Entertainment, Warner Music en EMI. RIM lanceert in eerste instantie een gesloten versie van het muziekprogramma in de Verenigde Staten, Canada en het Verenigd Koninkrijk.

‘Vooruitzichten begroting VS sterk verbeterd’

WASHINGTON — De vooruitzichten voor de Amerikaanse overheidsfinanciën zijn sterk verbeterd door het akkoord dat de Democraten en de Republikeinen eerder deze maand sloten. Dat concludeerde het begrotingsbureau van het Amerikaanse Congres (CBO) gisteren. Volgens het CBO loopt het tekort van de Verenigde Staten de komende jaren sterk terug, van bijna 1300 miljard dollar (ruim 900 miljard euro) in 2011 tot 510 miljard dollar in 2013. Daarmee zou het tekort uitkomen op naar schatting 3,2 procent van het bruto binnenlands product (bbp), tegen 8,5 procent dit jaar. Het tekort van 1300 miljard dollar over 2011 zou het op twee na grootste zijn van de afgelopen 65 jaar. Het gat op de begroting valt daarmee wel kleiner uit dan het be-

drag van 1400 miljard dollar, dat het CBO eerder voorspelde. Het CBO waarschuwde echter voor de onzekere economische vooruitzichten. “Het gaat nog steeds slecht met de Amerikaanse economie. De onrust op de financiële markten in de Verenigde Staten en aan de andere kant van de oceaan dreigt dat te verergeren.” De economen gaan ervan uit dat de Amerikaanse economie dit jaar met 2,4 procent groeit en in 2011 met 2,6 procent vooruit gaat. Een van de voorwaarden voor de verbetering van het overheidstekort is de afschaffing van belastingvoordelen die door president George W. Bush werden ingevoerd, aldus het CBO. Die maatregelen lopen eind 2012 af. Republikeinen hebben al aangegeven de voordelen ook voor de allerrijksten te willen behouden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	25-Aug		PREV.	25-Aug		
DOW JONES	11320.71	11194.55	AEX	281.58	278.73		
S&P 500 INDEX	1177.60	1164.92	AEGION NV	2.95	2.97		
NASDAQ	2467.69	2430.66	AGEAS	1.33	1.32		
RUSSELL 2000 INDEX	692.57	679.90	AHOLD NV	8.34	7.86		
EAFE USD	1469.71	1469.71	ASTORIA FINL	9.84	9.64		
AMAZON.COM INC	193.73	191.27	AKZO NOBEL	34.80	33.47		
AMERICAN EXPRESS	48.08	48.06	ASML HOLDING NV	23.89	23.33		
APPLE INC	376.18	370.00	CORIO NV	39.25	39.52		
BERKSHIRE HATH-B	70.75	70.15	DANONE	46.99	46.19		
BIODEN IDEC INC	92.05	90.22	DSM (KONIN)	33.23	32.50		
CISCO SYSTEMS	15.46	15.12	HAL TRUST	84.28	83.40		
CITIGROUP INC	28.45	29.78	HEINEKEN NV	33.44	33.05		
WALT DISNEY CO	32.51	32.10	ING GROEP NV-CVA	5.57	5.67		
EBAY INC	29.05	28.39	IMTECH NV	18.74	18.78		
GENERAL ELECTRIC	15.72	15.57	KPN (KONIN) NV	9.57	9.59		
GOOGLE INC-CL A	523.29	523.72	KONINKLIJKE PHIL	13.80	13.81		
HEWLETT-PACKARD	25.21	24.59	POSTNL NV	3.77	3.78		
HOME DEPOT INC	34.37	33.82	REED ELSEFIER	8.03	7.93		
IBM	166.76	165.96	REXEL SA	12.15	12.11		
INTEL CORP	19.80	19.63	ROBECO NV	18.91	19.10		
JOHNSON&JOHNSON	65.53	64.49	ROLINCO	16.81	16.93		
MEDTRONIC INC	34.21	34.00	RORENTO NV	49.34	49.06		
MICROSOFT CORP	24.90	24.64	ROYAL DUTCH-SH-A	22.42	22.03		
3M CO	80.29	78.79	TOMTOM	2.94	2.93		
MOTOROLA SOLUTIO	40.42	40.08	UNILEVER NV-CVA	23.47	23.15		
NVIDIA CORP	13.04	12.62	WESSANEN NV	3.00	2.95		
PFIZER INC	18.39	18.18	WOLTERS KLUWER	12.80	12.83		
PROCTER & GAMBLE	63.31	63.01	WP-STEWART HLDGS	166.94	168.50		
QUALCOMM INC	47.93	47.45	ETES			PREV.	25-Aug
ROYAL DUTCH-ADR	64.89	63.26	SPDR-FINL SELECT	12.70	12.83		
SCHLUMBERGER LTD	76.23	74.03	ISHARES-DJ DIV	49.56	48.91		
SPDR DJIA TRUST	112.95	111.69	ISHARES-DJ HEALT	66.65	65.62		
SPDR S&P MIDCAP	151.26	148.80	ISHARES-DJ CN GD	65.07	64.04		
SPDR S&P 500 ETF	118.08	116.87	ISHARES MSCI PAC	42.85	42.35		
SPRINT NEXTEL CO	3.45	3.32	ISHARES-SP500 GR	63.40	62.57		
SYSCO CORP	27.29	27.02	ISHARES-S&P EURO	35.41	34.60		
TEXAS INSTRUMENT	26.11	25.55	POWERSHARES DB C	29.15	29.07		
TIME WARNER INC	29.84	29.32	WOLTERS KLUWER	12.80	12.83		
VISA INC-CLASS A	96.38	95.55	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	24-Aug
YAHOO! INC	13.15	13.00	SCOTIABK-CAN GAS	2.8565	2.8705		
CURRENCIES			PREV.	25-Aug			
YENUSD	76.980	77.410	SCOTIABK-GLB G-A	1.6980	1.7123		
USD/EUR	1.441	1.435	SCOTIABK-MMK USD	13.0566	13.0566		
CANUSD	0.987	0.984	SCOTIABK-S BD-A	2.6007	2.5841		
			SCOTIABK-US GR-A	6.9049	7.0121		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services



Scharlotoeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mcbs-bank.com,
website: www.mcb-bank.com

Luchtoverstap gaat fout

Een ervaren 'vleugelloper' heeft voor het oog van duizenden toeschouwers een dodelijke smak gemaakt van 60 meter hoogte. Het gebeurde tijdens een vliegshow in Michigan. De man wilde in de lucht van een vliegtuig overstappen op een helikopter. Hij probeerde tot twee keer toe vanaf de vleugel van het vliegtuig de beugel van de helikopter te pakken, maar bij de derde keer viel hij. Hij werd nog wel naar het ziekenhuis gebracht, maar daar werd hij dood verklaard. Stuntman Todd Green was de zoon van Ed die 'The Grip' Green, een legendarische naam in de wereld van luchtstunters. Todd was al 25 jaar stuntman. De overstap was een dag eerder wel gelukt, na vijf pogingen. Volgens of-



Foto: AP

Todd Green overleefde deze val niet.

ficials stond er niet veel wind. Het ongeluk wordt nog onderzocht. Er wordt gezegd dat er vlak voor Greens val een grote vogel vlak langs hem zou zijn ge-

vlogen. Afgelopen weekend viel er nog een dode bij een Amerikaanse vliegshow. De stuntpiloot was bezig met loopings, maar kwam daar-bij in de problemen.

Smokkelaar

De politie in het Amerikaanse Mesa, in de staat Arizona, heeft dinsdag een man gearresteerd die tot tweemaal toe slangen uit een dierenwinkel stal door ze in zijn broek te verstopten.

De 22-jarige man werd betrapt toen op beelden van een bewakingscamera te zien was hoe hij op 30 juli een albino-boa constrictor en andere exotische exemplaren in zijn broek stopte. Eerder op de dag had hij al enkele kleinere slangen meegesmokkeld. De man ging ermee naar een andere dierenwinkel, waar hij de reptielen ruilde voor 175 dollar en een groot terrarium. Hij liep uiteindelijk tegen de lamp toen een getuige de nummerplaat van zijn wagen had genoteerd en de politie waarschuwde.

Dertien scooters

Een 18-jarige jongen uit Ermelo op de Veluwe heeft in zijn eentje in de nacht van 28 op 29 juli dertien scooters gestolen. De politie heeft hem maandag opgepakt. De dertien scooters, zes nieuwe en zeven gebruikte, zijn gestolen bij een bromfietshandel in Ermelo. Elf exemplaren zijn inmiddels teruggevonden. De jongen heeft bekend, aldus de politie.

Laptopslingeren

Wie heeft er niet al eens in een moment van pure frustratie zijn laptop tegen de grond willen smijten? In Brasschaat (België) mocht het, want daar werd gisteren het Belgisch kampioenschap kunstlaptopslingeren voor junioren gehouden. De worp van de 15-jarige Zeno uit Zoersel had de meeste schwung en hij kreeg een tweedehands laptop cadeau. Het kampioenschap werd georganiseerd tijdens het

gratis tienerfestival T-Day in het militair kamp van Brasschaat. De laptops waren allemaal onbruikbaar en afgeschreven. Negentig deelnemers schreven zich in en tien daarvan haalden de finale. Zeno verraste de jury met een driefingerige worp vanonder het been én raakte ook nog eens de roos. Zijn originele wegwerpgebaar en precisie leverden hem de titel op.

Ander mens



Foto: Getty Images

De werkruimte van Jon Sarkin. Hij denkt dat de gawe altijd wel aanwezig was, maar niet naar boven kwam.

De Amerikaanse Jon Sarkin werd uit een coma wakker als een compleet ander mens. Nadat hij een bloedklonter in de hersenen overleefde bleek de man een creatief talent te zijn en niet langer een saaie chiropractor.

De energieke, impulsieve, creatieve hippie lijkt in niets op de kalme, gereserveerde, nette chiropractor van vroeger. Jon Sarkin volgde geen artistieke opleiding, maar nu maakt hij surrealistische en ingewikkelde werken, hij combineert vaak beelden met woorden. Na zijn beroerte herstelde Jon redelijk

goed, hij had wel gehoorproblemen en was niet zo mobiel als voorheen, maar de grootste verandering was op het vlak van zijn persoonlijkheid. Er zijn nog maar drie gevallen bekend van andere patiënten, die na een beroerte plotseling een artistiek talent bleken te hebben. Jon: "Na het drama was ik een andere man op lichamelijk, mentaal en emotioneel vlak. De meest opmerkelijke verandering was de behoefte om kunst te creëren." Jon was als tiener wel in kunst geïnteresseerd en volgde even tekenles, maar hij heeft dit niet lang vol-

gehouden. Hij besloot toen maar een carrière als chiropractor te beginnen. "Ik denk dat kunst altijd in mij gesluimerd heeft, maar na mijn beroerte voelde ik plotseling de drang om ermee bezig te zijn. Het was haast een automatisme." Het begon met eenvoudige schetsen, maar na een tijdje werden zijn ontwerpen complexer en begon hij ook woorden te gebruiken. Hij probeerde de eerste jaren nog zijn carrière als chiropractor voort te zetten, maar toen hij tussen patiënten door aan het tekenen was, besloot hij hiermee te stoppen.

Van een kale kip...



Foto: China Daily

Zelfs de poes vindt het maar een raar gezicht.

Een vijf maanden oude veer-loze kip is een soort plaatse-lijke beroemdheid geworden. Eigenaar Lao Yin zei dat de

unieke kip, die woont op zijn boerderij in Lao Shan, Qingdao in de Noord-Chi-nese provincie Shandong,

vaak gepest wordt door zijn soortgenoten. "Ik merkte dat hij anders was na een dag of tien, want terwijl de anderen donzig waren was hij bijna naakt", zei Lao Yin. Hij noemde de veerloze kip meneer Veer. Niet alleen heeft meneer Veer geen veren, maar hij komt ook nog eens érg langzaam aan in gewicht. Hij weegt nog maar net een halve kilo, terwijl zijn leeftijdgenoten al tussen de twee en drie kilo wegen. Lao Yin heeft ook een restaurant bij zijn boerderij en volgens hem is meneer Veer daar een graag geziene gast. Hij voegt er aan toe: "Sommige klanten gaan echt speciaal even naar achteren om te kijken of alles goed gaat met hem en om foto's te laten nemen van meneer Veer en zichzelf. Sommigen hebben me hoge geldbedragen geboden, maar ik weiger die resoluut."

Oud vlees

Vlees is niet als wijn en wordt er niet beter op naarmate het ouder wordt. Een Zweed nam de proef op de som en opende een bokaal met rundvlees, die al 70 jaar niet meer geopend was. Dat meldt de Zweedse krant *The Local*. De schoonouders van Eskil Carlsson hadden het vlees gesteriliseerd en weggestopt tijdens de Tweede Wereldoorlog, in een periode dat er nog gerantsoeneerd werd. Ze besloten de bokaal niet te openen voor het geval rampspoed opnieuw zou toeslaan. Toen zijn vrouw overleed, vond de Zweed het welletjes geweest. Hij nodigde al zijn burens uit om samen van het vlees te proeven. "Hoe het was? Het stonk niet echt", vertelde Carlsson aan de krant. "Het was niet slecht. Maar ik moet niet overdrijven. Het was zeker geen delicatessen."

Kangoeroe steelt lingerie

De Praagse kangoeroe Benji, die ontsnapt was uit de tuin van zijn baasje, gebruikt zijn vrijheid om zijn fetish bot te vieren. Opeens verdween er op talloze plaatsen in de buurt lingerie van de waslijnen. De eigenaar van het tweejarige buideldier had de politie geïnformeerd over de ontsnapping.

Tegelijkertijd kreeg de politie ook melding van vermist vrouwenondergoed. "Toen we de meldingen van de diefstallen kregen, legden we nog niet de link met de ontsnapte kangoeroe", aldus de woordvoerder van de politie in de Britse krant *Metro*. Pas toen Benji op heterdaad werd betrapt, viel het kwartje. Een vrouw keek toevallig uit het raam terwijl het dier er vandoor hipte met haar favoriete setje. Petr Hlavovic, Benji's baasje, weet niet waar de voorliefde van zijn dier voor lingerie vandaan komt. "Hij heeft het in elk geval niet van mij", zegt hij ter verdediging.

Plastische chirurgie voor dieren

Het aantal huisdieren dat onder het mes gaat uit zuiver esthetische overwegingen stijgt, dat tonen Britse cijfers aan. Dit gaat van neusoperaties en oogliften tot testikelimplantaten. Het Britse verzekeringsbedrijf Petplan maakte de cijfers bekend. Hieruit blijkt een stijging van neusoperaties met 25 procent, goed voor een totaal van 1,7 miljoen euro, en er werd 1,1 miljoen uitgegeven aan oogliften bij honden.



Foto: Getty Images

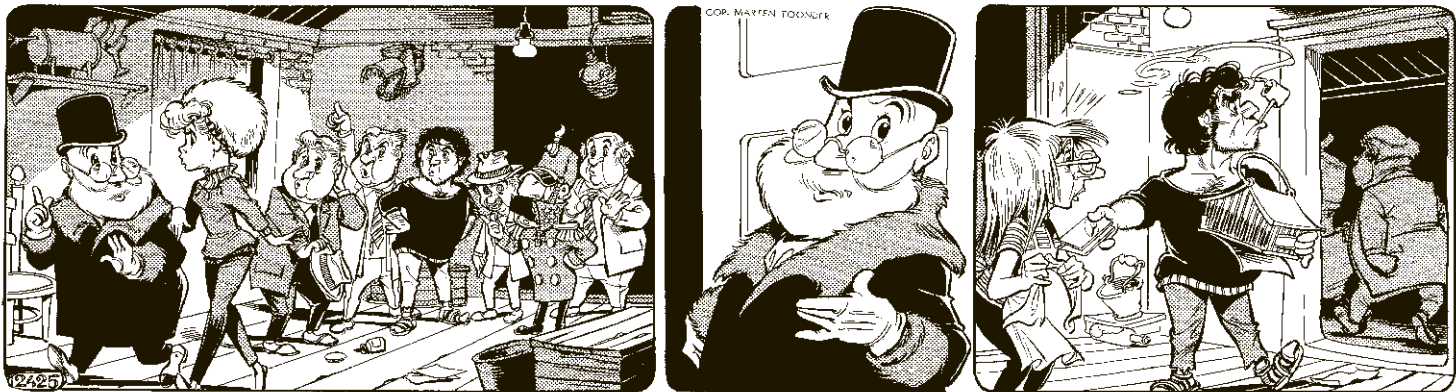
Een ingreep bij dit dier is geen overbodige luxe. Je zult hem maar tegenkomen 's nachts.

van de Amerikaanse honden en katten met overgewicht kampt. De trend van plastische chirurgie bij huisdieren lijkt te getuigen van groeiende ijdelheid bij huisdiereigenaren. Dit is echter niet zonder risico, een algemene verdooving bijvoorbeeld kan levensbedreigend zijn. Amerikaanse dierenartsen zijn tegen dit soort operaties. Volgens Petplan zouden sommige procedures meer comfort bieden en het

leven van een hond of een kat verbeteren. Toch beweert de Amerikaanse dierenarts Marty Becker dat deze operaties niet uitgevoerd worden tenzij er een medisch, onderliggend probleem is. "Een facelift kan de hoeveelheid hangende huid beperken, zodat een hond met huidoverschot bijvoorbeeld opnieuw kan zien. Neusoperaties kunnen ademhalingsproblemen bij huisdieren met een platte neus verbeteren."

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Marten Toonder



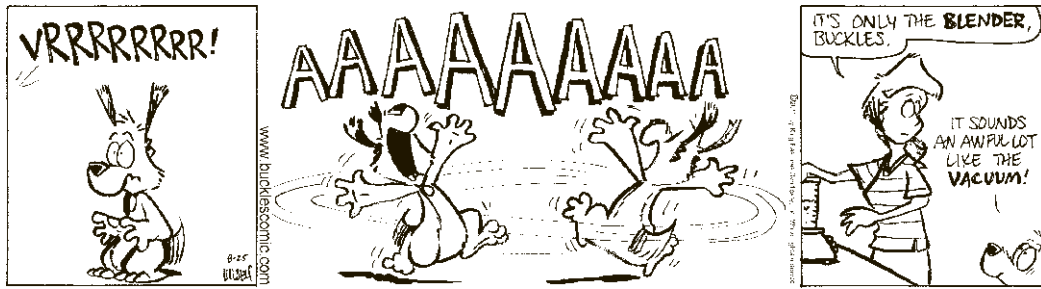
Op Hollewijns toespraak volgde een stilte, die hij zelf verbrak. "Kom, Wiebeltje," zei hij. "Het is al laat geworden en we hebben nog iets te doen voordat we kunnen gaan slapen. Nog iets in verband met mijn onthulling." "Nog meer?" vroeg de ambtenaar Molentred met een zenuw-trek en de zakenman Daalder pleitte: "Smijt er toch zand overheen! Leven en laten leven, zeg ik altijd!"

Maar de ongewoon stille doctorandus Dreutel sprak: "En tòch was het niet mooi van de koning. Het was mijn onthulling, dat was afgesproken..." Het is zò gesteld," zei Hollewijn bij

de deur, "dat niets u liet om mij te vergezellen, heren. Maar aan de andere kant kan ik me indenken dat u belangrijker dingen te doen hebt." Dat bleek echter niet het geval te zijn: de heren waren nog niet gerust op de zaak en volgden hem als één man. Alleen de beeldhouwer Bozewater bleef waar hij was en zag de vertrekkenden opgelucht na. "Allemaal neuzers zonder respect voor een createur," zei hij verachtend. "Maar met hun weghoe-peling kan ik weer gaan laboreren aan de Vrijheid. Die smak-kers besnarsen niet, dat Vrijheid de kruik van de kosmos is. Kom vrouw, zemer die ruitjes."

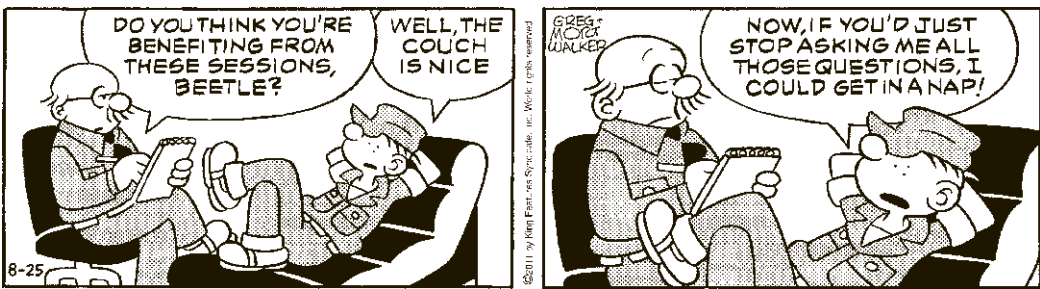
BUCKLES

By David Gilbert



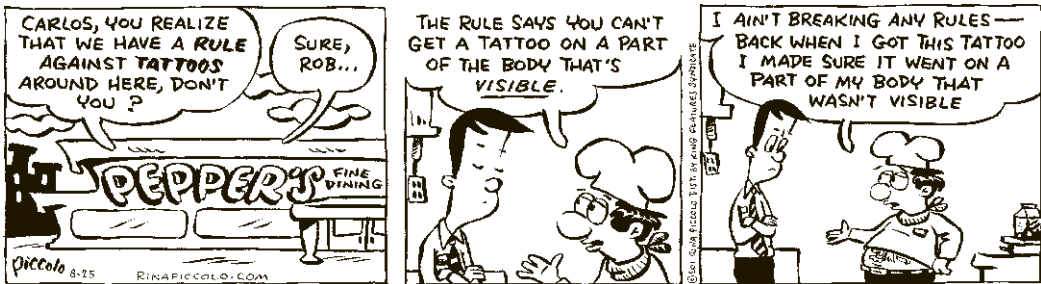
BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Protesten in Chili versterkt door grootste vakbond

SANTIAGO — De Chileense politie heeft gisteren in de hoofdstad Santiago traangas en waterkanonnen ingezet tegen tienduizenden studenten, leraren en sympathisanten, die betoogden voor een beter en betaalbarer onderwijssysteem. De grootste Chileense vakbond Confederacion General de Trabajadores (CGT), die 780 duizend leden telt, sloot zich aan bij deze protesten en eiste betere werkomstandigheden.

Het is inmiddels het zesde protest in Santiago, dat ook wel het grootste genoemd kan worden. Dit is de eerste nationale staking die de Chileense president Sebastian Piñera meemaakt.

De vakbond steunt de studenten van de universiteiten, die al weken aan het demonstreren zijn, en stelt daarbij ook dat de werkomstandigheden voor ziekenhuismedewerkers en



De studenten en werkers werden gisteren door waterkanonnen verspreid in de Chileense hoofdstad Santiago tijdens een 48 uur durende nationale staking.

hulpverleners moeten verbeteren. De studenten eisen verregaande hervormingen van het onderwijssysteem. Een voucher-systeem, dat privé-universiteiten ondersteunt, moet geëlimineerd worden volgens de studenten en de regering moet gratis een hogere kwaliteit van universitair onderwijs bieden.

Tijdens het militaire regime in de periode 1973-1990 werd het onderwijssysteem overgedragen aan de lokale autoriteiten. Veel instituten investeren echter niet in het onderwijs, waardoor de kwaliteit achteruit holt. Studenten nemen veelal een lening om aan een privé-universiteit te studeren.

Vorige maand kondigde president Sebastian Piñera een nieuw plan aan, dat onder meer een onderwijsfonds met vier miljard dollar omvat. De studenten vinden echter dat de regering meer moet doen voor beter onderwijs.

Bijna 32.000 mensen op drift door orkaan



Bewoners proberen hun inboedel te redden na de overstromingen in de Dominicaanse stad San Cristobal ten zuiden van de hoofdstad Santo Domingo gisteren.

SANTO DOMINGO — Bijna 32.000 mensen in de Dominicaanse Republiek zijn sinds gisteren op de vlucht voor het noodweer, dat wordt veroorzaakt door de orkaan Irene.

Dit hebben de autoriteiten in de hoofdstad Santo Domingo

gemeld. Irene heeft enorme regens en harde windstoten naar onder meer de Dominicaanse Republiek en Cuba gebracht. De wervelwind koerst met inmiddels windsnelheden van 185 kilometer per uur over de Bahama's heen af op de zuidoostkust van de VS. Ze lijkt zaterdag de kust

van North of South Carolina, of mogelijk zelfs noordelijker, de dichtbevolkte kusten van New Jersey of New York te bereiken. Irene is door het Amerikaanse Hurricane Center gisteren opgewaardeerd tot categorie drie op de schaal van Saffir-Simpson (5 categorieën).

ICC-verdachte ontslagen als minister in Kenia

NAIROBI — Premier Raila Odinga van Kenia heeft zijn partijgenoot William Ruto, verdachte voor het Internationaal Strafhof (ICC) in Den

Haag, ontslagen als minister. Dat meldden Keniaanse media vandaag. Ruto was al geschorst als minister van Hoger Onderwijs in verband met een

fraudeschandaal. De puissantrijke politicus uit de Riftvallei is vicevoorzitter van de ODM-partij van Odinga, maar wil zich zelfstandig kandidaat

stellen voor de presidentsverkiezingen van volgend jaar. Odinga geldt als de belangrijkste kanshebber voor de opvolging van zittend president

Mwai Kibaki. Ruto heeft volgens ICC-hoofdaanklager Luis Moreno Ocampo een hoofdrol gespeeld bij de organisatie van de geweldsexplosie na de pre-

sidentsverkiezingen van eind 2007, waarbij meer dan 1300 Kenianen om het leven werden gebracht. Naast Ruto worden nog vijf andere prominente

Kenianen, onder wie minister van Financiën Uhuru Kenyatta, verdacht van betrokkenheid bij moord, verkrachting en etnische zuivering.



PA MAS INFORMASHON
JAMA: 582 2000 | CLICK: www.ennia.com

PENSIOEN?

ENNIA TA DEN BO BARIO

★ SPECIAL GUEST: VALE CROES

ENNIA TA DEN BO BARIO!

Despues di nos carera di trabao, ainda nos ta biba un promedio di 20 aña mas. Kiko ta bo entrada e ora? Bo pensioen. Pesey ta hopi importante pa bo regla esey bon di awor caba.

Acudi na un presentacion di **ENNIA** den bo bario. Haya sa exactamente con un pensioen ta funciona y lo bo haya contesta cla riba bo preguntanan.

E prome anochi di informacion: **Diahuebs 25 augustus, Bario Noord 19:00 - 21:00**

Den otro nochi di informacion

- Dialuna 29 augustus, Bario Club St. Martin/ St. Cruz	- Dialuna 12 september, Bario Piedra Plat
- Diahuebs 1 september, Bario Lago Heights	- Diahuebs 15 september, Bario Tanki Leendert
- Dialuna 5 september, Bario Playa Pabao	- Dialuna 19 september, Bario Dakota
- Diahuebs 8 september, Bario Savaneta	- Diahuebs 22 september, Bario Brazil

FC Twente kansloos bij Benfica

LISSABON (ANP) — FC Twente keert voorlopig niet terug in de Champions League. De Enschedese club was gisteravond in de play-offs van het toernooi niet opgewassen tegen Benfica. Het Portugese elftal heerste in de thuiswedstrijd in Lissabon, die probleemloos uitliep op 3-1. Het eerste duel was vorige week in een gelijkspel geëindigd (2-2).

Benfica begon met aanvallende intenties én een overonderend tempo. Dat leidde meteen tot kansen. Een schot van Pablo Aimar werd gestopt door Nikolai Michailov, net op tijd fit om in het Twentse doel te beginnen. Nolito liep voorbij Tim Cornelisse alsof deze er niet stond, maar wipte de bal vervolgens in het zijnet. Een hard schot van Oscar Cardozo ging maar net over. Zo overleefde FC Twente de openingsfase, om vervolgens zelf af en toe aan offensieve daden toe te komen. Zelden echter werd Benfica in verlegenheid gebracht. In de eerste fase was er eigenlijk maar één mogelijkheid voor het elftal van Co Adriaanse. Bryan Ruiz zag een aardig schot net voorlangs gaan. FC Twente wilde wel. Adriaanse had aangekondigd te willen gokken op de aanval en dat deed hij ook. Hij stelde met Marc Janko en Luuk de Jong twee centrale spitsen op, vanaf de flanken gesteund door Ruiz en de jonge Steven Berghuis. Veel gelegenheid om aan acties te denken kreeg het Ensche-



Foto: Getty Images

Luuk de Jong (l) was gisteren niet opgewassen tegen Ezequiel Garay.

dese elftal niet. De tegenstander zat bijna letterlijk bovenop de bal. Onmiddellijk na de hervatting sloeg Benfica toe. Axel Witsel zorgde op fraaie wijze voor de 1-0 in het voordeel van het team van coach Jorge Jesus. De Belg deed dat met een omhaal, na doorkop-

pen van de reusachtige Braziliaanse verdediger Luisão. FC Twente kwam daardoor in een bijzonder lastige positie. Na 59 minuten sloeg Benfica opnieuw toe. Net op het moment dat Adriaanse van plan was met Ola John en Emir Bajrami nieuwe

aanvallende impulsen in te brengen maakte Luisão er 2-0 van. Deze keer deed de Braziliaan dat door raak te koppen uit een hoekschop. Witsel zorgde vervolgens nog voor 3-0. In de slotminuten scoorde FC Twente nog via Ruiz, 3-1.

Lyon gaat door

Olympique Lyon heeft zich gisteren geplaatst voor de play-offs van de Champions League. De Franse club schakelde Roebin Kazan uit. In Rusland eindigde de tweede wedstrijd in 1-1. Op eigen veld had Lyon gewonnen met 3-1. Bebras Natcho opende de score voor de thuisclub 13 minuten voor tijd. Op dat moment hadden de Russen nog één treffer nodig om verder te komen. Het verlossen de doelpunt viel niet. Bakary Koné kopte vlak voor tijd de 1-1 binnen. Voor Lyon is het de 12e opeenvolgende keer dat het zich plaatst voor de Champions League.

In beroep

De Turkse kampioen Fenerbahçe tekent beroep aan tegen het besluit van de Turkse bond om de topclub terug te trekken uit de Champions League. Fenerbahçe wordt verdacht van corruptie en kreeg daarom geen toegang tot de belangrijkste Europese clubcompetitie. Trabzonspor, dat afgelopen seizoen op doelsaldo de titel miste, is aangewezen als vervanger. Fenerbahçe maakte vandaag bekend dat het denkt door de uitsluiting 25 miljoen euro aan inkomsten mis te lopen.

Oranje tegen België in halve eindstrijd

MÖNCHENGLADBACH — Het Nederlands mannen-team speelt morgenavond in de halve finales bij de EK hockey in Mönchengladbach tegen België. De ploeg van de Nederlandse oud-international Jeroen Delmee, die als assistent-bondscoach fungeert, versloeg gisteravond rivaal Spanje knap met 3-2, na een achterstand van 0-2 bij rust. Daarmee verzekerden de dolblij Belgen zich van een plaats in de halve eindstrijd en van een Olympisch ticket voor Londen 2012.

Voor Paul van Ass, de bondscoach van Nederland, kwam België als een aangename verrassing uit het beslissende groepsduel naar voren. “Ik had niet verwacht dat de Belgen het tegen Spanje zouden redden. Ik gun het hen van harte.

Ik heb ook liever België als tegenstander, omdat Spanje heel verdedigend speelt. Daar heb ik een hekel aan.” België is de nummer 13 van de wereldranglijst, Nederland staat derde. In de andere halve finale speelt Olympisch kampioen Duitsland morgen tegen titelverdediger Engeland.

Speciale editie voor ‘Schumi’

FRANCORCHAMPS — De Grote Prijs van België wordt zondag een speciale voor racelegende Michael Schumacher. De 42-jarige Duitser viert op het circuit van Spa-Francorchamps het bijzondere feit dat hij 20 jaar geleden debuteerde in de Formule 1. Na die eerste race in de Ardennen in 1991 zou hij 91 keer een Grand Prix winnen en zeven wereldtitels veroveren.

“Ik kan bijna niet geloven dat ik hier 20 jaar geleden mijn eerste race reed. Deze race krijgt absoluut een speciaal tintje”, zei de coureur van Mercedes, die ook zes keer zegevierde op Spa-Francorchamps. “Er is in die 20 jaar veel veranderd,

Winnaar Brits Open naar KLM Open



Foto: Getty Images

Darren Clarke begin deze maand tijdens het PGA Championship in Georgia, VS.

HILVERSUM — De Brits golfer Darren Clarke heeft zijn komst naar het KLM Open bevestigd. Clarke won dit jaar het befaamde majortoernooi Brits Open. Ook Lee Westwood, Martin Kaymer en Rory McIlroy, de huidige nummers 2, 4 en 5 van de wereld, treden vanaf 8 september aan op de Hilversumsche Golf Club. Dat meldde de toernooidirectie vandaag.

Op de deelnemerslijst van het KLM Open, onderdeel van de Europese Tour, staan de namen van 14 Nederlandse golfers, 9 profs en 5 amateurs. Clarke bekroonde zijn lange carrière deze zomer met de zege in het Brits Open. De Noord-Ier won al eens het KLM Open. Zijn jonge landgenoot McIlroy is momenteel de vedette in het golf na zijn spraakmakende winst in het

US Open. Titelverdediger is de Duitser Martin Kaymer, die vorig jaar naar Hilversum kwam als winnaar van het US PGA Championship, traditioneel de laatste major van het jaar. Aangezien de Zuid-Afrikaan Louis Oosthuizen, winnaar van het Brits Open in 2010, eveneens aanwezig is in het KLM Open, kan het toernooi pronken met vier winnaars van de laatste zeven majors.

Powell meldt zich af voor 100 meter

DAEGU — De Jamaicaan Asafa Powell zal tijdens de komende wereldkampioenschappen atletiek niet op de 100 meter verschijnen. Dat heeft zijn zaakwaarnemer vandaag bevestigd. De topatleet kampt nog met de naweën van een liesblessure. “Maar hij heeft nog hoop om op tijd fit te zijn voor de 4x100 meter”, vertelde zijn belangenbehartiger Paul Doyle.

Hij liep de kwetsuur op tijdens een atletiekwedstrijd in Boedapest, afgelopen juli, en meldde zich vervolgens deze maand af voor de Diamond League-ontmoeting in Londen. De 28-jarige atleet hield toch hoop op WK-deelname, maar moest twee dagen voor de series van de 100 meter toch zijn startbewijs inleveren. Aangezien het estafetenummer (4x100m) pas in het slotweekende wordt afgewerkt, hoopt Powell bij die discipline alsnog in actie te kunnen komen.

De afmelding van Powell is een fikse tegenvaller voor de atletiekfans, die zich hadden verheugd op het titanenduel op de 100 meter tussen Powell en zijn landgenoot en titelverdediger Usain Bolt. Eerder meldde ook de Amerikaan Tyson Gay zich al af. Powell maakte dit seizoen een uitstekende indruk en



Foto: Reuters

Asafa Powell op een trainingssessie gisteren.

noteerde ook de beste wereldjaarprestatie op het koningsnummer van de atletiek: 9,78. De wereldrecordhouder van juni 2005-mei 2008 leverde die prestatie

tijdens de Diamond League-wedstrijd in Lausanne, begin juli. Alleen Bolt en Gay waren de afgelopen jaren (meerdere keren) sneller dan 9,78.

Afrika Cup niet in Libië maar Zuid-Afrika

JOHANNESBURG — De strijd om de Afrika Cup wordt in 2013 niet in Libië, maar in Zuid-Afrika gehouden. Dat heeft de Zuid-Afrikaanse voetbalbond vandaag gemeld. In dat akkoord is tevens bepaald dat Libië in 2017 wel de gastheer van de Afrika Cup is, terwijl aanvankelijk het toernooi dan in Zuid-Afrika zou worden georganiseerd. In Libië woedt momenteel een burgeroorlog, die de infrastructuur dusdanig heeft

verwoest dat het onmogelijk is om in 2013 zo'n groot voetbalevenement te organiseren.

Het nieuws moet nog worden bevestigd door de Afrikaanse voetbalfederatie, maar het lag in de lijn der verwachting dat Zuid-Afrika zich als gastheer zou aanmelden. Het land beschikt momenteel over uitstekende faciliteiten, een erfenis van de organisatie van de WK voetbal 2010.

Haase moeizaam naar kwartfinale

WINSTON-SALEM — Robin Haase is gisteren doorgedrongen tot de kwartfinale van het ATP-toernooi in Winston-Salem. De Haagse tennisser had in de Amerikaanse stad de nodige moeite met de Canadese 'lucky loser' Pierre-Ludovic Duclos. Hij had bijna twee uur nodig om de nummer 323 van de wereld te verslaan: 6-4 7-5. De als tiende geplaatste Haase stuit nu op de zeven plekken hoger ingeschaalde Aleksandr Dolgoplov. De Oekraïener versloeg de Nederlander eerder dit jaar in Halle nipt in drie sets. Haase pakte deze maand in Kitzbühel zijn eerste titel op de ATP Tour. Haase had in de eerste set aan één break genoeg. In het tweede bedrijf verzette Duclos zich heviger. Hij brak de service van zijn opponent twee keer, maar op 5-5 sloeg Haase toe. De nummer 42 van de wereld won alweer zijn zevende partij op rij. De beste Nederlandse tennisser mag met vertrouwen uitkijken naar de US Open. Het grandslamtoernooi in New York begint maandag.



Foto: AFP

Robin Haase twee dagen geleden tijdens zijn partij tegen James Blake op de Winston-Salem Open.

Van Persie: Arsenal moet spelers kopen

LONDEN — Een dag na de kwalificatie voor de groepsfase van de Champions League heeft Arsenal-aanvoerder Robin van Persie duidelijk gemaakt dat het elftal de nodige versterkingen moet krijgen, voordat de transfermarkt op 31 augustus sluit. “Het is heel belangrijk dat Arsenal enkele aankopen doet”, sprak de Nederlander tegen Sky Sports. “We hebben Cesc Fabregas en Samir Nasri verloren en dat waren twee geweldige spelers. Dat moeten we opvangen.”

Arsenal won gisteren met 2-1 van Udinese en kwalificeerde zich daarmee voor de groepsfase van het belangrijkste Europese toernooi voor clubteams. De equipe kan na het vertrek van Fabregas en Nasri zeker een ervaren topper gebruiken, al benadrukt Van Persie tevens dat Arsenal momenteel over veel talent beschikt. Vooral Carl Jenkinson, Emmanuel Frimpong en doelman Wojciech Szczesny wisten zich tijdens de dubbele ontmoeting met Udinese

se te onderscheiden. “Velen twijfelden aan onze mentale weerbaarheid, maar we hebben tegen Udinese bewezen daarover wel degelijk te beschikken”, zei Van Persie, wiens ploeg in de tweede helft een 1-0-achterstand omzette in een 2-1-zege. “Om zo'n prestatie in de tweede helft te leveren is heel speciaal. Ik vind dat Jenkinson zijn beste wedstrijd tot nu toe heeft gespeeld, Szczesny pakte bijna alle ballen en Frimpong presteert ook goed.”

Van Emden wint brons

PARIJS — Judoka Anicka van Emden heeft vandaag brons gewonnen in de klas-se tot 63 kilogram op de WK in Parijs. Ze klopte in een recht-

streeks gevecht haar landgenote Elisabeth Willeboordse

Van Emden deed met haar zege goede zaken in de race

om een ticket voor de Olympische Spelen in Londen. De Judo Bond Nederland mag volgend jaar maar een judoka per gewichtsklasse naar Engeland sturen.



“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”

E-mail: ara@setamet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website